

Naziv pravnog akta EU: Uredba Vijeća (EZ) br. 40/94 od 20. prosinca 1993. o žigu Zajednice

CELEX broj: 31994R0040

Prevod:

Lingvistička redakтура:

Stručna redakтура:

Pravna redakтура:

**UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 40/94
od 20. prosinca 1993.
o žigu Zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 235.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije¹,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta²,

uzimajući u obzir mišljenje Ekonomskog i socijalnog odbora³,

(1) S obzirom da je poželjno u Zajednici promovirati skladan razvoj gospodarskih aktivnosti te kontinuirano i uravnoteženo širenje upotpunjavanjem unutarnjeg tržišta koje funkcionira pravilno i nudi uvjete slične onima postignutim na nacionalnom tržištu; s obzirom da, kako bi se stvorilo tržište takve vrste i sve više postajalo jedinstveno tržište, ne samo da se moraju ukloniti prepreke slobodnom kretanju roba i usluga i uvesti postupci koji osiguravaju da ne dođe do poremećaja tržišnog natjecanja nego se, također, moraju napraviti pravni uvjeti koji poduzećima omogućuju da svoje aktivnosti usklade s mjerilima Zajednice, bilo da se radi o proizvodnji i distribuciji robe ili pružanju usluga; s obzirom da bi u tu svrhu žigovi, koji omogućuju razlikovanje proizvoda i usluga različitih poduzeća na jednak način na teritoriju cijele Zajednice, bez obzira na granice, trebali biti istaknuti među pravnim instrumentima koja poduzeća imaju na raspolaganju;

(2) S obzirom da se djelovanje od strane Zajednice čini neophodnim kako bi se ostvarili navedeni ciljevi Zajednice; s obzirom da takvo djelovanje podrazumijeva uspostavu postupaka Zajednice za žigove, pomoću kojih poduzeća kroz jedan postupovni sustav mogu dobiti žig Zajednice, kome se daje jedinstvena zaštita i koji ostvaruje učinke na cijelom području Zajednice; s obzirom da se tako iskazano načelo jedinstvenog karaktera žiga Zajednice primjenjuje osim ako nije drugačije predviđeno ovom uredbom;

(3) S obzirom da prepreka teritorijalnosti prava danih vlasnicima žigova zakonima država članica ne može biti uklonjena ujednačivanjem zakona; s obzirom da je, kako bi se pokrenula neograničena ekonomska aktivnost na cijelom zajedničkom tržištu u korist poduzeća, potrebno uspostaviti žigovni sustav koji uređuje jedan zakon Zajednice izravno primjenjiv u svim državama članicama;

(4) S obzirom da u Ugovoru nisu predviđene posebne ovlasti za uspostavu takvog pravnog instrumenta, treba primjenjivati članak 235. Ugovora;

(5) S obzirom da zakon Zajednice o žigu ipak ne zamjenjuje zakone država članica o žigu; s obzirom da se, u stvari, i ne čini opravdanim zahtijevati od poduzeća da podnose prijavu za registraciju njihovih žigova kao žigova Zajednice; s obzirom da su nacionalni žigovi i dalje potrebni onim poduzećima koja ne žele zaštitu svojih žigova na razini Zajednice;

¹ Sl. gl. br. C 351, 31. 12. 1980., str. 1 i Sl. gl. br. C 230, 31. 8. 1984., str. 1

² Sl. gl. br. C 307, 14. 11. 1983., str. 46 i Sl. gl. br. C 280, 28. 10. 1991., str. 153

³ Sl. gl. br. C 310, 30. 11. 1981., str. 22

(6) S obzirom da prava iz žiga Zajednice ne mogu biti stečena osim registracijom, a registracija se odbija posebice ako žig nema razlikovni karakter, ako je protupravan ili ako je u sukobu s ranijim pravima;

(7) S obzirom da je zaštita dodijeljena žigom Zajednice, čija je funkcija prije svega da jamči žig kao oznaku podrijetla, apsolutna u slučaju istovjetnosti žiga i znaka i roba ili usluga; s obzirom da se zaštita primjenjuje i u slučajevima sličnosti između žiga i znaka i roba ili usluga; s obzirom da je potrebno dati tumačenje koncepta sličnosti u vezi s vjerojatnosti zabune; s obzirom da vjerojatnost zabune, procjena koje ovisi o brojnim elementima, a prije svega o prepoznatljivosti žiga na tržištu, vezi koja može biti uspostavljena s uporabljanim ili registriranim znakom, ustanovljenom stupnju sličnosti između žiga i znaka i između roba ili usluga, predstavlja poseban uvjet za takvu zaštitu;

(8) S obzirom da iz načela slobodnog protoka robe slijedi da vlasnik žiga Zajednice ne može imati pravo da zabrani korištenje žiga od strane treće osobe u vezi s robom koja je stavljena u promet u Zajednici, pod tim žigom, od strane vlasnika žiga ili uz njegovu suglasnost, osim kada postoje legitimni razlozi za vlasnika da se suprotstavi daljnjoj komercijalizaciji robe;

(9) S obzirom da ne postoji opravdanje za zaštitu žigova Zajednice ili, nasuprot njima, bilo kojeg žiga koji je registriran prije njih, osim kada su žigovi stvarno korišteni;

(10) S obzirom da se žig Zajednice treba smatrati predmetom vlasništva, koji postoji odvojeno od poduzeća čije robe i usluge su njime označene; s obzirom da se, prema tome, mora moći prenositi, a da ne dođe do obmane javnosti kao rezultat prijenosa; također se mora moći potraživati kao osiguranje u korist treće strane i kao predmet licence;

(11) S obzirom da su na razini Zajednice nužne administrativne mjere za provedbu, u odnosu na svaki žig, zakona o žigu kreiranog ovom uredbom; s obzirom da je stoga od suštinske važnosti, istovremeno zadržavajući postojeću institucionalnu strukturu Zajednice i odnos snaga, uspostaviti Ured za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (žigovi i dizajn) neovisan u odnosu na tehnička pitanja te koji ima pravnu, administrativnu i financijsku autonomiju; s obzirom da je u tom cilju potrebno i primjereno da postoji tijelo zajednice s pravnom osobnošću i provedbenim ovlastima dodijeljenim ovom uredbom i koje djeluje u okviru zakona Zajednice ne oduzimajući nadležnosti institucija Zajednice;

(12) S obzirom da je nužno osigurati da strane na koje će utjecati odluke Ureda budu zaštićene zakonom na način prikladan posebnom karakteru zakona o žigu; s obzirom da je s tim ciljem predviđeno da su odluke ispitivača i različitih odjela Ureda podložne žalbi; s obzirom da, kada odjel čija odluka je osporavana ne korigira svoju odluku, žalbu tada prosljeđuje komisiji za žalbe Ureda, koja o njoj odlučuje; s obzirom da su odluke komisije za žalbe podložne djelovanju Suda pravde Europskih zajednica, u čijoj je nadležnosti da poništi ili izmijeni osporavanu odluku; (13) S obzirom da prema Odluci Vijeća 88/591/EZUČ, EEZ, Euratom od 24. listopada 1988. kojom se uspostavlja Prvostupanjski sud Europskih zajednica⁴, izmijenjenom i dopunjenom Odlukom 93/350/Euratom, EZUČ, EEZ od 8. lipnja 1993.⁵, taj Sud u prvom stupnju ostvaruje nadležnosti dane Sudu pravde ugovorima o osnivanju zajednica – posebno što se tiče žalbi podnesenih sukladno drugom podstavku članka 173. Ugovora o osnivanju Europske zajednice – te dokumentima usvojenim u primjeni ugovora, osim ako je drugačije predviđeno u dokumentu kojim se osniva tijelo u skladu sa zakonom Zajednice; s obzirom da se nadležnost koju ova uredba daje Sudu pravde da poništi i preinači odluke prizivnih sudova prema potrebi primjenjuje od strane Suda u prvom stupnju u skladu s gore spomenutom odlukom;

(14) S obzirom da, kako bi se ojačala zaštita žigova Zajednice, države članice trebaju odrediti, uzimajući u obzir vlastite nacionalne sustave, najmanji mogući broj nacionalnih prvostupanjskih i drugostupanjskih sudova nadležnih za pitanja povrede i valjanosti žigova Zajednice;

⁴ Sl. gl. br. L 319, 25. 11. 1988., str. 1 i ispravak u Sl. gl. br. L 241, 17. 8. 1989., str. 4

⁵ Sl. gl. br. L 144, 16. 6. 1993., str. 21

(15) S obzirom da odluke u vezi s valjanosti i povredama žigova Zajednice moraju imati učinak i obuhvaćati cjelokupno područje Zajednice, jer je to jedini način da se spriječe neusklađene odluke sudova i Ureda i osigura da jedinstveni karakter žiga Zajednice ne bude narušen; s obzirom da se odredbe Briselske konvencije o nadležnosti i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima primjenjuju na sve zakonske postupke u vezi sa žigovima Zajednice, osim kada ova uredba odstupa od tih odredbi;

(16) S obzirom da treba izbjegavati proturječne sudske odluke u postupcima u kojima se pojavljuje ista dokumentacija i iste stranke i koje se donose na osnovi žiga Zajednice i paralelnih nacionalnih žigova; s obzirom da je, kada se postupa u istoj državi članici, način na koji se to ostvaruje pitanje nacionalnih postupovnih pravila, koja ova uredba ne prejudicira, a kada se postupa u različitim državama članicama, propisi kreirani prema pravilima litispencije i povezani postupci u skladu s Bernskom konvencijom čine se primjerenim;

(17) S obzirom da se, kako bi se zajamčila puna autonomija i neovisnost Ureda, nužnim smatra Uredu dati autonoman proračun koji prihode ostvaruje uglavnom od pristojbi koje plaćaju korisnici sustava; s obzirom da se, međutim, proračunska procedura Zajednice i dalje primjenjuje na potpore iz proračuna Europskih zajednica; s obzirom da reviziju računa obavlja Revizijski sud;

(18) S obzirom da su za primjenu Uredbe potrebne provedbene mjere, posebno što se tiče njenog usvajanja i izmjena i dopuna propisa o pristojbama te Provedbene uredbe; s obzirom da takve mjere treba usvojiti Komisija, uz pomoć odbora sastavljenog od predstavnika država članica, u skladu s postupovnim pravilima predviđenim člankom 2., postupkom III (b) Odluke Vijeća 87/373/EEZ od 13. srpnja 1987. kojom se utvrđuje postupak za izvršavanje provedbenih ovlasti danih Komisiji⁶,

USVOJILO JE OVU UREDBU:

NASLOV I

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Žig Zajednice

1. Žig za robe ili usluge koji je registriran u skladu s uvjetima sadržanim u ovoj uredbi i na ovdje predviđen način u daljnjem tekstu se navodi kao „žig Zajednice“.

2. Žig Zajednice ima jedinstven karakter. On proizvodi jednak učinak u cijeloj Zajednici: ne može ga se registrirati, prenijeti ili odreći, ne može biti predmetom odluke kojom se ukidaju prava vlasnika, ne može ga se proglasiti ništavim, ne može se zabraniti njegova uporaba, osim za područje cijele Zajednice. Ovo načelo se primjenjuje osim ako nije drugačije predviđeno ovom uredbom.

Članak 2.

Ured

Ovime se uspostavlja Ured za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (žigovi i dizajn), u daljnjem tekstu „Ured“.

⁶ Sl. gl. br. L 197, 18. 7. 1987., str. 33

Članak 3.

Sposobnost za djelovanje

Za potrebe provođenja ove uredbe, gospodarska društva ili poduzeća i druga pravna tijela smatraju se pravnim osobama ako, sukladno zakonu koji uređuje njihovo djelovanje, imaju sposobnost da sami nose prava i obveze svih vrsta, da sklapaju ugovore ili vrše druge pravne poslove te da imaju sposobnost biti stranka u postupku.

NASLOV II

ZAKON O ŽIGU

ODJELJAK 1

DEFINICIJA I STJECANJE ŽIGA ZAJEDNICE

Članak 4.

Znakovi od kojih se može sastojati žig Zajednice

Žig Zajednice se može sastojati od bilo kojeg znaka kojega se može prezentirati grafički, posebice riječi, uključujući i osobna imena, dizajne, slova, brojke, oblik robe ili njezino pakiranje, pod uvjetom da se pomoću tih znakova mogu razlikovati roba i usluge jednog poduzeća od onih ostalih poduzeća.

Članak 5.

Osobe koje mogu biti vlasnici žigova Zajednice

1. Sljedeće fizičke ili pravne osobe, uključujući tijela uspostavljena sukladno javnom pravu, mogu biti vlasnici žigova Zajednice:

- (a) državljani država članica; ili
- (b) državljani drugih država koje su članice Pariške konvencije za zaštitu industrijskog vlasništva, u daljnjem tekstu „Pariška konvencija“; ili
- (c) državljani država koje nisu članice Pariške konvencije, a koji su nastanjeni ili imaju prebivalište ili koji imaju stvarna i efektivna industrijska ili trgovačka poduzeća na teritoriju Zajednice ili države članice Pariške konvencije; ili
- (d) državljani, osim onih navedenih u podstavku (c), bilo koje države koja nije članica Pariške konvencije i koja, prema objavljenim nalazima, državljanima svih država članica daje istu zaštitu za žigove kao i svojim državljanima te, ako se od državljana država članica zahtijeva da dokažu registraciju u zemlji podrijetla, priznaje registraciju žigova Zajednice kao takav dokaz.

2. U vezi s primjenom stavka 1., osobe bez državljanstva, definirane člankom 1. Konvencije o statusu osoba bez državljanstva potpisane u New Yorku 28. rujna 1954., te izbjeglice, definirane člankom 1. Konvencije o statusu izbjeglica potpisane u Ženevi 28. srpnja 1951. i izmijenjene Protokolom o statusu izbjeglica potpisanim u New Yorku 31. siječnja 1967., smatraju se državljanima zemlje u kojoj imaju boravište.

3. Osobe koje su državljani države obuhvaćene stavkom 1. podstavkom (d) moraju dokazati da je žig, za koji je podnesena prijava da ga se registrira kao žig Zajednice, registriran u državi podrijetla, osim ako su, prema objavljenim nalazima, žigovi državljana država članica registrirani u predmetnoj državi podrijetla bez dokaza ranije registracije kao žiga Zajednice ili kao nacionalnog žiga u državi članici.

Članak 6.

Načini stjecanja žiga Zajednice

Žig Zajednice stječe se registracijom.

Članak 7.

Apsolutni razlozi za odbijanje registracije

1. Dole navedeno se ne registrira:

- (a) znakovi koji ne ispunjavaju uvjete iz članka 4.;
- (b) žigovi koji su lišeni bilo kakvog distinktivnog karaktera;
- (c) žigovi koji se sastoje jedino od znakova ili oznaka koji mogu služiti, u trgovini, da se odredi vrsta, kvaliteta, kvantiteta, namijenjena svrha, vrijednost, zemljopisno podrijetlo, ili vrijeme proizvodnje robe ili pružanja usluge, ili druge karakteristike robe ili usluge;
- (d) žigovi koji se sastoje jedino od znakova ili oznaka koji su postali uobičajeni u jeziku koji je u uporabi ili u bona fide uspostavljenim praksama trgovanja;
- (e) znakovi koji se sastoje jedino od:
 - (i) oblika koji proizlazi iz prirode same robe, ili
 - (ii) oblika robe koji je neophodan da bi se dobio tehnički rezultat, ili
 - (ii) oblika koji daje značajnu vrijednost robi;
- (f) žigovi koji su protivni javnom redu ili prihvaćenim načelima moralnosti;
- (g) žigovi koji su takve prirode da obmanjuju javnost, na primjer, u pogledu naravi, kvalitete ili zemljopisnog podrijetla robe ili usluge;
- (h) žigovi koje nisu odobrile nadležne vlasti i koji će biti odbijeni sukladno članku 6 ter Pariške konvencije;
 - (i) žigovi koji uključuju simbole, ambleme i grbove, izuzev onih obuhvaćenih člankom 6 ter Pariške konvencije i koji su od posebnog javnog interesa, osim ako je nadležna vlast dala suglasnost na njihovu registraciju;

2. Stavak 1. se primjenjuje bez obzira što razlozi za odbijanje registracije postoje u samo jednom dijelu Zajednice.

3. Stavak 1. podstavci (b), (c) i (d) ne primjenjuju se ako je žig postao distinktivan, kao posljedica uporabe, u odnosu na robe ili usluge za koje se registracija traži.

Članak 8.

Relativni razlozi za odbijanje registracije

1. Nakon izraženog protivljenja od strane vlasnika ranijeg žiga, žig za koji je podnesena prijava se ne registrira:

- (a) ako je identičan ranijem žigu, te ako su roba i usluge, za koje se traži registracija žiga, identični robama i uslugama za koje je raniji žig zaštićen;

- (b) ako zbog identičnosti ili sličnosti ranijem žigu i zbog identičnosti ili sličnosti roba i usluga obuhvaćenih dvama žigovima postoji vjerojatnost zabune u javnosti, na području na kojem je raniji žig zaštićen; vjerojatnost zabune uključuje vjerojatnost povezivanja s ranijim žigom.

2. Za potrebe stavka 1., „raniji žigovi“ su:

- (a) žigovi sljedećih kategorija s datumom podnošenja prijave za registraciju koji je raniji od datuma prijave za registraciju žiga Zajednice, uzimajući u obzir, gdje je potrebno, prava prvenstva tražena u odnosu na te žigove:
 - (i) žigovi Zajednice;
 - (ii) žigovi registrirani u državi članici ili, u slučaju Belgije, Nizozemske ili Luksemburga u Uredu za žigove Beneluxa;
 - (iii) žigovi registrirani prema međunarodnim sporazumima s učinkom u državi članici;
- (b) prijave za žigove navedene u podstavku (a), pod uvjetom da budu registrirani;
- (c) žigovi koji su, na datum prijave za registraciju žiga Zajednice, ili, u odgovarajućem slučaju, na datum traženog prava prvenstva u odnosu na prijavu za registraciju žiga Zajednice, dobro poznati u državi članici, u smislu u kojem su riječi „dobro poznat“ korištene u članku 6 bis Pariške konvencije.

3. Nakon izraženog protivljenja vlasnika žiga, žig se ne registrira ako zastupnik ili predstavnik vlasnika žiga podnese prijavu za njegovu registraciju u svoje ime bez suglasnosti vlasnika, osim ako zastupnik ili predstavnik opravda svoj postupak.

4. Nakon izraženog protivljenja vlasnika neregistriranog žiga ili drugog znaka koji se koristi u procesu trgovanja, a koji ima više od lokalnog značaja, žig za koji je podnesena prijava se ne registrira kada i u mjeri u kojoj, sukladno zakonu države članice koji se odnosi na taj znak,

- (a) su prava na taj znak stečena prije datuma prijave za registraciju žiga Zajednice, ili datuma traženog prava prvenstva u odnosu na prijavu za registraciju žiga Zajednice;
- (b) taj znak daje svom vlasniku pravo da zabrani korištenje kasnijeg žiga.

5. Nadalje, nakon protivljenja vlasnika ranijeg žiga u značenju iz stavka 2., žig za koji je podnesena prijava se ne registrira ako je identičan ili sličan ranijem žigu i ako će biti registriran za robe ili usluge koje nisu slične onima za koje je raniji žig registriran, ako, u slučaju ranijeg žiga Zajednice, žig ima ugled u Zajednici te, u slučaju ranijeg nacionalnog žiga, žig ima ugled u predmetnoj državi članici, te kada bi se uporabom bez opravdanog razloga žiga za kojeg je podnesena prijava ostvarila nepravedna prednost u odnosu na, ili bi štetila distinktivnom karakteru ili ugledu ranijeg žiga.

ODJELJAK 2

UČINCI ŽIGOVA ZAJEDNICE

Članak 9.

Prava koja daje žig Zajednice

1. Žig Zajednice svom vlasniku daje ekskluzivna prava. Vlasnik ima pravo da spriječi sve treće osobe koje nemaju njegovu suglasnost da koriste u procesu trgovanja:

- (a) bilo koji znak koji je identičan žigu Zajednice, u odnosu na robe i usluge koje su identične onima za koje je žig Zajednice registriran;
- (b) bilo koji znak kada, zbog njegove identičnosti ili sličnosti žigu Zajednice i identičnosti ili sličnosti roba ili usluga obuhvaćenih žigom Zajednice i znakom, postoji vjerojatnost zabune u javnosti; vjerojatnost zabune uključuje vjerojatnost povezivanja znaka i žiga;
- (c) bilo koji znak koji je identičan ili sličan žigu Zajednice, u odnosu na robe i usluge koje nisu slične onima za koje je žig Zajednice registriran, te kada žig Zajednice ima ugled u Zajednici i kada bi se uporabom znaka bez opravdanog razloga ostvarila nepravедna prednost u odnosu na, ili bi se nanosila šteta distinktivnom karakteru ili ugledu žiga Zajednice.

2. Dole navedeno, *inter alia*, može biti zabranjeno sukladno stavku 1.:

- (a) stavljanje znaka na robu ili na njezinu ambalažu;
- (b) nuđenje robe, ili stavljanje u promet, ili skladištenje robe sa znakom u navedene svrhe, ili nuđenje ili opskrbljivanje pod tim znakom za potrebe pružanja usluga;
- (c) uvoz ili izvoz robe pod tim znakom;
- (d) korištenje znaka na službenim dokumentima ili prilikom oglašavanja.

3. Prava iz žiga Zajednice donose prednost u odnosu na treće osobe od datuma objave registracije žiga. Međutim, moguće je tražiti razumnu nadoknadu u pogledu pitanja koja se pojavljuju nakon datuma objave prijave žiga Zajednice, a potraživanja iz kojih bi nakon objavljivanja registracije žiga bila zabranjena temeljem objave. Sud kome je takav predmet dodijeljen ne može odlučivati o meritumu prije objave registracije.

Članak 10.

Reprodukcija žigova Zajednice u rječnicima

Ako reprodukcija žiga Zajednice u rječniku, enciklopediji ili sličnom referentnom djelu ostavlja dojam da se radi o generičkom terminu za robe ili usluge za koje je žig registriran, izdavač djela, po zahtjevu vlasnika žiga Zajednice, pobrinut će se da reprodukcija žiga, najkasnije u sljedećem izdanju, bude popraćena oznakom da se radi o registriranom žigu.

Članak 11.

Zabrana korištenja žiga Zajednice registriranog na ime zastupnika ili predstavnika

Kada je žig Zajednice registriran na ime zastupnika ili predstavnika osobe koja je vlasnik tog žiga, bez odobrenja vlasnika, vlasnik ima pravo da se usprotivi uporabi njegovog žiga od strane zastupnika ili predstavnika ako tu uporabu nije odobrio, osim ako zastupnik ili predstavnik opravda svoj postupak.

Članak 12.

Ograničenje učinaka žiga Zajednice

Žig Zajednice ne daje pravo vlasniku da zabrani trećoj osobi da koristi u procesu trgovanja:

- (a) vlastito ime ili adresu;
- (b) oznake u vezi s vrstom, kvalitetom, kvantitetom, namijenjenom svrhom, vrijednosti, zemljopisnim podrijetlom, vremenom proizvodnje robe ili pružanja usluge, ili drugim karakteristikama robe ili usluge;

- (c) žig kada je nužno da se naznači namijenjena svrha proizvoda ili usluge, posebice pomagala ili rezervnih dijelova, pod uvjetom da se uporaba vrši u skladu s poštenima praksama u industrijskoj ili trgovačkoj djelatnosti.

Članak 13.

Iscrpljenje prava stečenih žigom Zajednice

1. Žig Zajednice ne daje pravu vlasniku da zabrani njegovo korištenje u vezi s robama koje su stavljene u promet u Zajednici pod tim žigom od strane vlasnika ili uz njegovu suglasnost.
2. Stavak 1. se ne primjenjuje kada postoje legitimni razlozi za vlasnika da se suprotstavi daljnjoj komercijalizaciji robe, posebice kada je stanje robe promijenjeno ili narušeno nakon što je stavljena u promet.

Članak 14.

Komplementarna primjena nacionalnog zakona koji se odnosi na povredu žiga

1. Učinke žigova Zajednice uređuju jedino odredbe ove uredbe. U ostalim aspektima, povredu žiga Zajednice uređuje nacionalni zakon koji se odnosi na povredu nacionalnog žiga, u skladu s odredbama Naslova X.
2. Ova uredba ne sprječava postupanje u vezi sa žigom Zajednice prema zakonima država članica koji se odnose, prije svega, na građanskopravnu odgovornost i nelojalnu konkurenciju.
3. Pravila postupka koja će se primjenjivati određuju se u skladu s odredbama Naslova X.

ODJELJAK 3

UPORABA ŽIGOVA ZAJEDNICE

Članak 15.

Uporaba žigova Zajednice

1. Ako, u razdoblju od pet godina nakon registracije, vlasnik nije stavio žig Zajednice u izvornu uporabu u Zajednici u vezi s dobrima ili uslugama u odnosu na koje je registriran, ili ako je takva uporaba bila suspendirana u neprekinutom razdoblju od pet godina, žig Zajednice će biti predmetom sankcija predviđenih ovom uredbom, osim ako ne postoje opravdani razlozi za nekorištenje.
2. Dole navedeno također predstavlja uporabu u značenju iz stavka 1.:
 - (a) uporaba žiga Zajednice u obliku koji je u nekim elementima različit, ali ne mijenja distinktivni karakter žiga iz oblika u kojem je registriran;
 - (b) stavljanje žiga Zajednice na robu ili njezinu ambalažu, u Zajednici, samo za potrebe izvoza.
3. Uporaba žiga Zajednice uz suglasnost vlasnika smatra se uporabom od strane samog vlasnika.

ODJELJAK 4

ŽIGOVI ZAJEDNICE KAO PREDMETI VLASNIŠTVA

Članak 16.

Tretiranje žigova Zajednice kao nacionalnih žigova

1. Osim ako članci 17 do 24 ne predviđaju drugačije, žig Zajednice kao predmet vlasništva tretira se u svojoj cjelokupnosti i na cijelom području Zajednice kao nacionalni žig registriran u državi članici u kojoj, prema Registru žigova Zajednice,

(a) vlasnik ima prebivalište ili je nastanjen, na odgovarajući datum; ili

(b) kada se ne primjenjuje podstavak (a), vlasnik ima poduzeće, na odgovarajući datum.

2. U slučajevima koji nisu predviđeni stavkom 1., država članica na koju upućuje taj stavak je ona država članica u kojoj se nalazi sjedište Ureda.

3. Ako su dvije ili više osoba navedene u Registru žigova Zajednice kao suvlasnici žiga, stavak 1. se primjenjuje na prvog navedenog suvlasnika; ako toga nema, primjenjuje se na kasnije suvlasnike po redu kojim su navedeni; kada stavak 1. nije primjenjiv ni na jednog od suvlasnika, primjenjuje se stavak 2.

Članak 17.

Prijenos vlasništva nad žigom

1. Vlasništvo nad žigom Zajednice može biti preneseno, odvojeno od bilo kakvog prijenosa vlasništva nad poduzećem, u odnosu na neke ili sve robe ili usluge za koje je žig registriran.

2. Prijenos vlasništva nad cijelim poduzećem uključuje prijenos vlasništva nad žigom Zajednice osim ako, u skladu sa zakonom koji uređuje prijenos, postoji sporazum koji predviđa suprotno ili okolnosti nalažu suprotno. Ova odredba se primjenjuje na ugovornu obvezu iz prijenosa vlasništva nad poduzećem.

3. Bez dovođenja u pitanje stavka 2., prijenos vlasništva nad žigom Zajednice obavlja se pismenim putem i zahtijeva potpise ugovornih strana, osim ako prijenos nije rezultat sudske odluke; u protivnom je prijenos nevaljan.

4. Kada je iz dokumenata prijenosa vlasništva razvidno da će zbog prijenosa žig vjerojatno dovesti do zabune u javnosti što se tiče naravi, kvalitete ili zemljopisnog podrijetla roba ili usluga u odnosu na koje je žig registriran, Ured ne registrira prijenos osim ako sljednik ne pristane na ograničenje registracije žiga Zajednice na robe ili usluge u vezi s kojima žig vjerojatno neće dovesti do zabune u javnosti.

5. Po zahtjevu jedne od strana prijenos će biti unesen u Registar i objavljen.

6. Dok god prijenos nije unesen u Registar, sljednik vlasništva ne može se pozivati na prava koja proistječu iz registracije žiga Zajednice.

7. Kada postoje vremenska ograničenja kojih se treba pridržavati što se tiče Ureda, sljednik vlasništva može Uredu dati prateću izjavu nakon što Ured zaprimi zahtjev za registraciju prijenosa.

8. Svi dokumenti koji zahtijevaju obavješćivanje vlasnika žiga Zajednice u skladu s člankom 77., adresiraju se na osobu koja je registrirana kao vlasnik.

Članak 18.

Prijenos žiga registriranog na ime zastupnika

Kada je žig Zajednice registriran na ime zastupnika ili predstavnika osobe koja je vlasnik tog žiga, bez odobrenja vlasnika, tada vlasnik ima pravo da traži prijenos registracije u svoju korist, osim ako zastupnik ili predstavnik opravda svoj postupak.

Članak 19.

Prava in rem

1. Žig Zajednice može, neovisno od poduzeća, biti dan kao jamstvo ili biti predmetom prava *in rem*.
2. Po zahtjevu jedne od strana, prava navedena u stavku 1. unose se u Registar i objavljuju.

Članak 20.

Obveza korištenja žiga

1. Korištenje žiga Zajednice može biti nametnuto.
2. Što se tiče postupka nametanja korištenja žiga Zajednice, sudovi i tijela država članica, određena u skladu s člankom 16., imaju ekskluzivnu nadležnost.
3. Po zahtjevu jedne od strana, obveza izvršenja unosi se u Registar i objavljuje.

Članak 21.

Stečaj ili slični postupci

1. Dok zajednički propisi za države članice u ovom području ne stupe na snagu, žig Zajednice može biti predmetom stečaja ili sličnih postupaka jedino u državi članici u kojoj se takvi postupci otvaraju prema nacionalnom zakonu ili prema konvencijama primjenjivim u ovom području.
2. Kada je žig Zajednice predmetom stečaja ili sličnih postupaka, po zahtjevu nadležnih državnih tijela to se bilježi u Registar i objavljuje.

Članak 22.

Licenciranje

1. Žig Zajednice može biti licenciran za neke ili za sve robe ili usluge za koje je registriran i za cijelu ili dio Zajednice. Licenca može biti ekskluzivna i neekskluzivna.
2. Vlasnik žiga Zajednice može se pozvati na prava stečena tim žigom protiv korisnika licence koji se protivi bilo kojoj odredbi u ugovoru o licenci s obzirom na njegovo trajanje, oblik iz registracije u kojem žig može biti korišten, opseg roba ili usluga za koje je licenca dodijeljena, teritorij na kojem se žig može koristiti ili s obzirom na kvalitetu robe proizvedene ili usluga pruženih od strane korisnika licence.
3. Bez prejudiciranja odredbi ugovora o licenci, korisnik licence može pokrenuti postupak za povredu žiga Zajednice samo ako je vlasnik žiga s tim suglasan. Međutim, nositelj ekskluzivne licence može pokrenuti takav postupak ako vlasnik žiga, nakon službene obavijesti, sam ne pokrene postupak u odgovarajućem razdoblju.

4. Korisnik licence ima pravo da se, u svrhu dobivanja naknade za štetu koju je pretrpio, umiješa u postupak koji je pokrenuo vlasnik žiga Zajednice.
5. Po zahtjevu jedne od strana, dodjela ili prijenos licence za žig Zajednice upisuje se u Registar i objavljuje.

Članak 23.

Učinci u odnosu na treće osobe

1. Pravni poslovi u vezi sa žigom Zajednice navedeni u člancima 17., 19. i 22. proizvode učinke u odnosu na treće osobe u svim državama članicama nakon upisa u Registar. Međutim, takav pravni posao proizvodi učinak prije unosa u odnosu na treće osobe koje su stekle prava iz žiga nakon datuma tog posla, ali koji su za njega znali na datum kojeg su prava stečena.
2. Stavak 1. se ne primjenjuje u slučaju osobe koja stječe žig Zajednice ili pravo u vezi sa žigom Zajednice prijenosom cijelog poduzeća i bilo kojom drugom univerzalnom sukcesijom.
3. Učinci pravnih poslova navedenih u članku 20. u odnosu na treće osobe uređuju se zakonom države članice, određenom u skladu sa člankom 16.
4. Dok zajednički propisi za države članice u vezi sa stečajem ne stupe na snagu, učinci stečaja ili sličnih postupaka na treće osobe uređuju se zakonom države članice u kojoj se takvi postupci otvaraju prema nacionalnom zakonu ili prema konvencijama primjenjivim u ovom području.

Članak 24.

Prijava za priznanje žiga Zajednice kao predmeta vlasništva

Članci 16 do 23 primjenjuju se na prijave za priznanje žiga Zajednice.

NASLOV III

PRIJAVA ZA PRIZNANJE ŽIGA ZAJEDNICE

ODJELJAK 1

PODNOŠENJE PRIJAVA I UVJETI KOJE JE POTREBNO ZADOVOLJITI

Članak 25.

Podnošenje prijave

1. Prijava za priznanje žiga Zajednice podnosi se, prema izboru prijavitelja,
 - (a) u Uredu; ili
 - (b) u središnjem uredu za industrijsko vlasništvo države članice ili u Uredu Beneluxa za žigove. Prijava podnesena na taj način ima iste učinke kao i da je podnesena istog datuma u Uredu.
2. Kada je prijava podnesena u središnjem uredu za industrijsko vlasništvo države članice ili u Uredu Beneluxa za žigove, oni poduzimaju korake za prosljeđivanje prijave Uredu za harmonizaciju unutarnjeg tržišta u roku od dva tjedna nakon podnošenja. Oni prijavitelju mogu naplatiti pristojbu koja ne prelazi visinu administrativnih troškova prijma i prosljeđivanja prijave.

3. Prijave spomenute u stavku 2. koje stignu u Ured za harmonizaciju unutarnjeg tržišta nakon mjesec dana od podnošenja smatraju se povučenim.

4. Deset godina nakon stupanja na snagu ove uredbe, Komisija sastavlja izvješće o funkcioniranju sustava podnošenja prijava za priznanje žigova Zajednice, zajedno s mogućim prijedlozima za promjenu sustava.

Članak 26.

Uvjeti koje prijave moraju zadovoljiti

1. Prijava za priznanje žiga Zajednice sadrži:

- (a) zahtjev za registraciju žiga Zajednice;
- (b) informaciju kojom se identificira prijavitelj;
- (c) popis roba ili usluga u odnosu na koje se registracija zahtijeva;
- (d) prikaz žiga.

2. Na prijavu za priznanje žiga Zajednice plaća se pristojba te, u odgovarajućem slučaju, jedna ili više pristojbi s obzirom na klasu robe.

3. Prijava za priznanje žiga Zajednice mora zadovoljiti uvjete utvrđene Provedbenom uredbom navedenom u članku 140.

Članak 27.

Datum podnošenja prijave

Datumom podnošenja prijave za priznanje žiga Zajednice smatra se datum kojeg su dokumenti predviđeni člankom 26. stavkom (1) podneseni Uredu za harmonizaciju unutarnjeg tržišta od strane prijavitelja, ili središnjem uredu države članice ili Uredu za žigove Beneluxa, pod uvjetom da je u roku od mjesec dana od podnošenja gore navedenih dokumenata plaćena pristojba.

Članak 28.

Klasifikacija

Robe i usluge u odnosu na koje se traži registracija žiga Zajednice klasificiraju se u skladu sa sustavom klasifikacije utvrđenim Provedbenom uredbom.

ODJELJAK 2

PRVENSTVO

Članak 29.

Pravo prvenstva

1. Osoba, ili njezin pravni nasljednik, koji su na propisan način podnijeli prijavu za priznanje žiga u ili za bilo koju državu članicu Pariške konvencije, imaju, po podnošenju prijave za priznanje tog žiga kao žiga Zajednice, u odnosu na robe i usluge koje su identične sa ili sadržane u onima za koje je prijava podnesena, pravo prvenstva u razdoblju od šest mjeseci od datuma podnošenja prve prijave.

2. Svaka podnesena prijava koja je ekvivalentna pravilno podnesenoj nacionalnoj prijavi, prema nacionalnom zakonu države gdje je podnesena ili prema bilateralnim ili multilateralnim sporazumima, priznaje se kao ona koja proizvodi pravo prvenstva.
3. Pravilno podnesena nacionalna prijava podrazumijeva bilo koju prijavu za koju se može ustanoviti datum na koji je podnesena, bez obzira kako će biti riješena.
4. Kasnija prijava za priznanje žiga, koji je bio predmetom ranije prve prijave za iste robe ili usluge, a koja se podnosi u ili u odnosu na istu državu, smatra se prvom prijavom za potrebe utvrđivanja prvenstva pod uvjetom da je na datum podnošenja kasnije prijave ranija prijava bila povučena, napuštena ili odbijena, bez da je učinjena dostupnom javnosti i da iza nje nisu ostala neka važeća prava, te da nije poslužila kao osnova za traženje prava prvenstva. Ranija prijava, prema tome, ne može služiti kao osnova za traženje prava prvenstva.
5. Ako je prva prijava podnesena u državi koja nije članica Pariške konvencije, stavci 1 do 4 primjenjuju se u mjeri u kojoj ta država, prema objavljenim nalazima, dozvolama, na osnovi prve prijave podnesene Uredu za harmonizaciju tržišta i u skladu s uvjetima jednakim onima utvrđenim ovom Uredbom, priznaje pravo prvenstva s jednakim učinkom.

Članak 30.

Traženje prava prvenstva

Prijavitelj koji želi iskoristiti pravo prvenstva ranije prijave podnosi izjavu o pravu prvenstva i kopiju ranije prijave. Ako jezik na kojem je pisana ranija prijava nije jedan od jezika Ureda za harmonizaciju tržišta, prijavitelj podnosi prijevod na jednom od tih jezika.

Članak 31.

Učinak prava prvenstva

Učinkom prava prvenstva, datumom prvenstva smatra se onaj datum kada je podnesena prijava za priznanje žiga Zajednice u svrhu utvrđivanja koje pravo ima prednost.

Članak 32.

Jednakovrijednost prijave za priznanje žiga Zajednice i nacionalnog žiga

Prijava za priznanje žiga Zajednice, kojoj je određen datum podnošenja, u državi članici je jednako vrijedna kao i uredna nacionalna prijava, u odgovarajućem slučaju s pravom prvenstva traženim za prijavu žiga Zajednice.

ODJELJAK 3

IZLOŽBENO PRAVO PRVENSTVA

Članak 33.

Izložbeno pravo prvenstva

1. Podnositelj prijave za priznanje žiga Zajednice koji je taj žig uporabio za obilježavanje robe, odnosno usluga, na službenoj ili službeno priznatoj međunarodnoj izložbi u skladu sa Konvencijom o međunarodnim izložbama, potpisanom u Parizu 22. studenoga 1928. i posljednji put revidiranom 30. studenoga 1972., može, ako podnese prijavu u roku od šest mjeseci od datuma prvog izlaganja robe, odnosno usluga, pod žigom za kojeg se traži priznanje, od tog datuma tražiti pravo prvenstva u značenju iz članka 31.
2. Prijavitelj koji želi tražiti prvenstvo sukladno stavku 1. mora podnijeti dokaz o izlaganju roba, odnosno usluga pod žigom za kojeg se traži priznanje, pod uvjetima utvrđenim u Provedbenoj uredbi.

3. Izložbeno pravo prvenstva dodijeljeno u državi članici ili u trećoj zemlji ne produljuje razdoblje prvenstva utvrđeno u članku 29.

ODJELJAK 4

TRAŽENJE PREDNOSTI ZA NACIONALNI ŽIG

Članak 34.

Traženje prednosti za nacionalni žig

1. Vlasnik ranijeg žiga registriranog u državi članici, uključujući žig registriran u zemljama Beneluxa ili registriran u skladu s međunarodnim sporazumima s učinkom u državi članici, koji podnese prijavu za registraciju identičnog žiga kao žiga Zajednice za robe ili usluge koje su identične sa ili su sadržane u onima za koje je raniji žig registriran, može za žig Zajednice tražiti prednost ranijeg žiga u odnosu na državu članicu u kojoj je ili za koju je registriran.
2. Jedini učinak prednosti, prema ovoj uredbi, je da se, kada se vlasnik žiga Zajednice odrekne ranijeg žiga ili dopusti da zastari, smatra da nastavlja imati ista prava koja bi imao da je održana registracija ranijeg žiga.
3. Prednost tražena za žig Zajednice zastarijeva ako je raniji žig za kojega se traži prednost oglasen opozvanim ili ništavim ili ga se vlasnik odrekao prije registracije žiga Zajednice.

Članak 35.

Traženje prednosti nakon registracije žiga Zajednice

1. Vlasnik žiga Zajednice koji je vlasnik ranijeg identičnog žiga registriranog u državi članici, uključujući žig registriran u zemljama Beneluxa ili žig registriran u skladu s međunarodnim sporazumima s učinkom u državi članici, za identične robe ili usluge, može tražiti prednost ranijeg žiga u odnosu na državu članicu u kojoj ili za koju je registriran.
2. Primjenjuje se članak 34. podstavci (2) i (3).

NASLOV IV

POSTUPAK REGISTRACIJE

ODJELJAK 1

ISPITIVANJE PRIJAVE

Članak 36.

Ispitivanje ispunjenosti uvjeta za prijavu

1. Ured ispituje sljedeće:
 - (a) ispunjava li prijava za priznanje žiga Zajednice zahtjeve za određivanje datuma podnošenja u skladu s člankom 27;
 - (b) zadovoljava li prijava za priznanje žiga Zajednice uvjete iz Provedbene uredbe;
 - (c) jesu li, u odgovarajućem slučaju, plaćene pristojbe za klasu robe u predviđenom razdoblju.

2. Ako prijava za priznanje žiga Zajednice ne udovoljava zahtjevima navedenim u stavku 1., Ured od prijavitelja traži da u određenom roku otkloni nedostatke ili plati pristojbu.
3. Ako u tom roku nedostaci nisu otklonjeni i nije plaćena pristojba u skladu sa stavkom 1. podstavkom (a), prijava se ne tretira kao prijava za priznanje žiga Zajednice. Ako prijavitelj ne udovolji zahtjevu Ureda, Ured kao datum podnošenja prijave određuje datum na koji su nedostaci otklonjeni ili pristojba plaćena.
4. Ako nedostaci ustanovljeni prema stavku 1. podstavku (b) nisu otklonjeni u predviđenom roku, Ured odbija prijavu.
5. Ako pristojba ustanovljena prema stavku 1. podstavku (c) nije plaćena u predviđenom roku, smatra se da je prijava povučena osim ako nije razvidno koje se kategorije roba ili usluga namjeravaju pokriti plaćenim iznosom.
6. Propust da se udovolji zahtjevima u vezi s traženjem prava prvenstva za rezultat ima gubljenje prava prvenstva za prijavu.
7. Propust da se udovolji zahtjevima u vezi s traženjem prednosti za nacionalni žig za rezultat ima gubljenje tog prava za prijavu.

Članak 37.

Ispitivanje uvjeta u vezi s priznanjem vlasnika žiga

1. Ako prema članku 5. prijavitelj ne može biti vlasnik žiga Zajednice, prijava se odbija.
2. Prijava se ne može odbiti prije nego što se prijavitelju da mogućnost da povuče svoju prijavu ili podnese svoja zapažanja.

Članak 38.

Ispitivanje u pogledu apsolutnih razloga za odbijanje prijave

1. Ako je prema članku 7. žig nepodesan za registraciju u odnosu na neke ili sve robe ili usluge obuhvaćene prijavom za registraciju žiga Zajednice, prijava se odbija za te robe ili usluge.
2. Ako žig sadrži element koji nije distinktivan i ako bi ugrađivanje tog elementa u žig moglo u sumnju dovesti opseg zaštite žiga, Ured može zahtijevati da, kao uvjet za registraciju navedenog žiga, prijavitelj izjavi da se odriče bilo kakvog ekskluzivnog prava na taj element. Odricanje od prava se objavljuje zajedno s prijavom ili registracijom žiga Zajednice, ovisno od slučaja.
3. Prijava se ne odbija prije nego što se prijavitelju da mogućnost da povuče ili izmijeni i dopuni prijavu ili podnese svoja zapažanja.

ODJELJAK 2

PRETRAŽIVANJE

Članak 39.

Pretraživanje

1. Nakon što je Ured odredio datum prijave za priznanje žiga Zajednice i ustanovio da je prijavitelj zadovoljio uvjete iz članka 5., sastavlja izvješće Zajednice o pretrazi u kojem se navode oni raniji žigovi Zajednice ili prijave za priznanje žiga Zajednice na koje se prema članku 8. može pozivati protiv registracije žiga Zajednice za kojeg je podnesena prijava.

2. Odmah nakon što je prijavi za priznanje žiga Zajednice određen datum podnošenja, Ured kopiju prijave šalje središnjim uredima za industrijsko vlasništvo država članica koji su obavijestili Ured o svojoj odluci da u vlastitom registru žigova izvrše pretragu u odnosu na prijave žigova Zajednice.

3. Svaki od središnjih ureda za industrijsko vlasništvo, navedenih u stavku 2., Uredu u roku od tri mjeseca od datuma prijma prijave za priznanje žiga Zajednice dostavlja izvješće o pretrazi u kojem se navode oni raniji nacionalni žigovi ili prijave za priznanje žiga na koje se prema članku 8. može pozivati protiv registracije žiga Zajednice za kojeg je podnesena prijava, ili se navodi da pretraga nije otkrila nikakva takva prava.

4. Ured daje novčanu naknadu svakom od središnjih ureda za industrijsko vlasništvo za svako izvješće o pretrazi dostavljeno od tih ureda u skladu sa stavkom 3. Iznos naknade, koji je isti za svaki ured, utvrđuje Odbor za proračun odlukom koja se usvaja tročtvrtinskom većinom predstavnika država članica.

5. Ured bez odlaganja podnositelju prijave za priznanje žiga Zajednice šalje izvješće Zajednice o pretrazi i nacionalna izvješća o pretrazi zaprimljena unutar vremenskog roka utvrđenog u stavku 3.

6. Po objavi prijave za priznanje žiga Zajednice, do koje ne smije doći prije isteka jednomjesečnog razdoblja od datuma kojeg je Ured prijavitelju poslao izvješća o pretrazi, Ured o objavi prijave za priznanje žiga Zajednice obavještuje vlasnike ranijih žigova Zajednice ili prijave za priznanje žiga Zajednice navedenih u izvješću Zajednice o pretrazi.

7. Pet godina nakon što je Ured počeo zaprimati prijave, Komisija Vijeću podnosi izvješće o funkcioniranju sustava pretrage koji proizlazi iz ovog članka, uključujući isplate državam članicama sukladno članku 4. te, ako je potrebno, odgovarajuće prijedloge za izmjene i dopune ove uredbe s ciljem prilagodbe sustava pretrage na osnovi stečenog iskustva i uzimajući u obzir promjene u tehnikama pretraživanja.

ODJELJAK 3

OBJAVA PRIJAVE

Članak 40.

Objava prijave

1. Ako su ispunjeni uvjeti koje prijava za priznanje žiga Zajednice mora zadovoljiti i ako je isteklo razdoblje spomenuto u članku 39. stavku 6., prijava se objavljuje u mjeri u kojoj nije odbijena prema člancima 37. i 38.

2. Ako je, nakon objave, prijava odbijena prema člancima 37. i 38., odluka o tome da je prijava odbijena objavljuje se nakon što postane konačna.

ODJELJAK 4

ZAPAŽANJA TREĆIH STRANA I PRIGOVOR

Članak 41.

Zapažanja trećih strana

1. Nakon objave prijave za priznanje žiga Zajednice, bilo koja fizička ili pravna osoba i bilo koja grupa ili tijelo koji predstavljaju tvorničare, proizvođače, pružatelje usluga, trgovce ili potrošače mogu Uredu podnijeti pisana zapažanja u kojima objašnjavaju zbog kojih razloga, a posebice onih iz članka 7., žig ne može biti registriran *ex officio*. Oni ne mogu biti stranke u postupku pred Uredom.

2. Zapažanja iz stavka 1. dostavljaju se podnositelju prijave koji može na njih dati komentar.

Članak 42.

Prigovor

1. U roku od tri mjeseca nakon objave prijave za priznanje žiga Zajednice, može se podnijeti prigovor na registraciju žiga na osnovi toga da prema članku 8. žig ne može biti registriran:

- (a) od strane vlasnika ranijih žigova navedenih u članku 8. stavku 2., kao i korisnika licence ovlaštenih od strane vlasnika tih žigova, s obzirom na članak 8. stavke 1. i 5.;
- (b) od strane vlasnika žigova navedenih u članku 8. stavku 3.;
- (c) od strane vlasnika ranijih žigova ili znakova navedenih u članku 8. stavku 4. te od strane osoba ovlaštenih prema odgovarajućem nacionalnom zakonu da ostvaruju ta prava.

2. Prigovor na registraciju žiga može se također podnijeti, pod uvjetima iz stavka 1., u slučaju objave izmijenjene prijave u skladu s drugom rečenicom stavka 2. članka 44.

3. Prigovor mora biti pisan i u njemu moraju biti navedeni razlozi na temelju kojih se podnosi. Ne smatra se pravilno podnesenim sve dok nije plaćena pristojba. Unutar razdoblja koje odredi Ured, podnositelj prigovora može u prilog prigovora podnijeti činjenice, dokaze i argumente.

Članak 43.

Ispitivanje prigovora

1. Prilikom ispitivanja prigovora Ured poziva stranke u postupku, onoliko često koliko je potrebno, da iznesu svoja zapažanja, u roku koji im Ured postavi, o podnescima drugih stranaka ili samog Ureda.

2. Ako to podnositelj prijave zahtijeva, vlasnik ranijeg žiga Zajednice koji je uputio prigovor dostavlja dokaze da je, tijekom razdoblja od pet godina prije datuma objave prijave za priznanje žiga Zajednice, raniji žig Zajednice stavljen u izvornu uporabu u Zajednici u vezi s robama ili uslugama za koje je registriran i koje navodi kao opravdanje za prigovor, ili da postoje valjani razlozi za nekorisćenje, pod uvjetom da je raniji žig Zajednice na taj datum bio registriran ne kraće od pet godina. U nedostatku takvih dokaza prigovor se odbacuje. Ako je raniji žig Zajednice korišten u vezi samo s nekim od roba ili usluga za koje je registriran, za potrebe ispitivanja prigovora smatra se da je registriran samo za te robe ili usluge.

3. Stavak 2. se primjenjuje na ranije nacionalne žigove iz članka 8. stavka 2. podstavka (a), pri čemu se uporaba u državi članici u kojoj je raniji nacionalni žig zaštićen zamjenjuje za uporabu u Zajednici.

4. Ured može, ako to smatra prikladnim, pozvati stranke u postupku da postignu prijateljsku nagodbu.

5. Ako ispitivanje prigovora pokaže da žig ne može biti registriran za neke ili sve robe ili usluge u odnosu na koje podnesena prijava za priznanje žiga Zajednice, prijava se odbija u odnosu na te robe ili usluge. U suprotnom, odbija se prigovor.

6. Odluka o odbijanju prijave objavljuje se nakon što postane konačna.

ODJELJAK 5

POVLAČENJE, OGRANIČENJE I IZMJENA PRIJAVE

Članak 44.

Povlačenje, ograničenje i izmjena prijave

1. Podnositelj može u bilo koje vrijeme povući prijavu za priznanje žiga Zajednice ili ograničiti popis roba ili usluga iz prijave. Ako je prijava već objavljena, povlačenje ili ograničenje se također objavljuje.
2. Na zahtjev podnositelja, izmjene u prijavi za priznanje žiga Zajednice mogu se izvršiti samo u slučajevima kada je potrebno izvršiti ispravak imena ili adrese podnositelja prijave, pogreške u tekstu ili prijepisu ili ispravak neke druge očite pogreške, pod uvjetom da te izmjene sadržajno ne mijenjaju žig i ne zahtijevaju proširenje popisa roba ili usluga. Ako izmjene utječu na prikaz žiga ili popis roba ili usluga i izvršene su nakon objave prijave, prijava za priznanje žiga se objavljuje izmijenjena.

ODJELJAK 6

REGISTRACIJA

Članak 45.

Registracija

Ako prijava zadovoljava uvjete iz ove uredbe i ako nije podnesen prigovor u roku navedenom u članku 42. stavku 1., ili ako je prigovor odbijen konačnom odlukom, žig se registrira kao žig Zajednice, pod uvjetom da je registracijska pristojba plaćena u propisanom roku. Ako pristojba nije plaćena tom roku smatra se da je prijava povučena.

NASLOV V

TRAJANJE, OBNOVA I IZMJENA ŽIGA ZAJEDNICE

Članak 46.

Trajanje registracije

Žig Zajednice se registrira za razdoblje od deset godina od datuma podnošenja prijave. Registracija se može obnoviti u skladu s člankom 47. za dodatna razdoblja od deset godina.

Članak 47.

Obnova

1. Registracija žiga Zajednice se obnavlja po zahtjevu vlasnika žiga ili bilo koje osobe koju je on izričito ovlastio, pod uvjetom da su plaćene pristojbe.
2. Ured pravovremeno obavješćuje vlasnika žiga Zajednice, i bilo koju osobu koja ima registrirano pravo u odnosu na žig Zajednice, o isteku registracije. Propust da se da takva informacija ne povlači odgovornost Ureda.
3. Zahtjev za obnovu podnosi se u razdoblju od šest mjeseci koje završava zadnjeg dana mjeseca u kojem zaštita istječe. Pristojbe se također plaćaju u tom razdoblju. Ako to nije urađeno, zahtjev može biti podnesen i pristojbe

plaćene u dodatnom razdoblju od šest mjeseci nakon dana spomenutog u prvoj rečenici, pod uvjetom da se plati pristojba za dodatno razdoblje.

4. Ako je zahtjev podnesen ili pristojbe plaćene samo za neke od roba ili usluga u odnosu na koje je žig Zajednice registriran, registracija se obnavlja samo za te robe ili usluge.

5. Obnova stupa na snagu sljedećeg dana od isteka postojeće registracije. Obnova se registrira.

Članak 48.

Izmjena

1. Žig Zajednice se u registru ne mijenja za vrijeme trajanja registracije ili njezine obnove.

2. Međutim, ako žig Zajednice sadrži ime i adresu vlasnika, bilo koja izmjena tih podataka koja sadržajno ne utječe na identitet žiga koji je prvotno registriran, može biti registrirana po zahtjevu vlasnika.

3. Objava registracije izmjene sadrži prikaz izmijenjenog žiga Zajednice. Treće strane, na čija prava izmjena može utjecati, mogu osporiti tu registraciju u roku od tri mjeseca nakon objave.

NASLOV VI

ODRICANJE OD ŽIGA, OPOZIV I NIŠTAVOST

ODJELJAK 1

ODRICANJE OD ŽIGA

Članak 49.

Odricanje od žiga

1. Žiga se može odreći u odnosu na neke ili sve robe ili usluge za koje je registriran.

2. Odricanje od žiga vlasnik prijavljuje Uredu u pisanoj formi. Ono ne proizvodi učinak dok nije uneseno u Registar.

3. Odrėknuće se u Registar unosi samo uz pristanak nositelja prava upisanog u Registar. Ako je registrirana licenca, odrėknuće se unosi u Registar samo ako vlasnik žiga dokaže da je korisnika licence obavijestio o svojoj namjeri da se žiga odrėkne; taj unos se vrši po isteku razdoblja propisanog Provedbenom uredbom.

ODJELJAK 2

RAZLOZI ZA OPOZIV

Članak 50.

Razlozi za opoziv

1. Prava vlasnika žiga Zajednice opozivaju se po podnesenom zahtjevu Uredu ili na osnovi protuzahatjeva u prekršajnom postupku:

- (a) ako, u neprekinutom razdoblju od pet godina, žig nije stavljen u izvornu uporabu u Zajednici u vezi s robama ili uslugama u odnosu na koje je registriran, a ne postoje valjani razlozi za nekorištenje; međutim, nitko ne može zahtijevati da prava vlasnika iz žiga Zajednice budu opozvana ako je, u razdoblju između isteka petogodišnjeg razdoblja i podnošenja zahtjeva ili protuzahatjeva, započeto ili nastavljeno s izvornom uporabom žiga; početak ili nastavak korištenja u razdoblju od tri mjeseca prije podnošenja zahtjeva ili protuzahatjeva, koje je počelo najranije po isteku neprekidnog petogodišnjeg razdoblja nekorištenja, zanemaruje se kada do priprema za početak ili nastavak dolazi samo nakon što vlasnik postane svjestan da se zahtjev ili protuzahatjev mogu podnijeti.
- (b) ako je, kao posljedica djelovanja ili nedjelovanja vlasnika, žig postao uobičajeno ime u trgovini za proizvode ili usluge za koje je registriran;
- (c) ako, kao posljedica uporabe žiga od strane njegova vlasnika ili uz vlasnikovu suglasnost, u odnosu na robu i usluge za koje je registriran, žig može dovesti javnost u zabludu, posebice što se tiče prirode, kvalitete ili zemljopisnog podrijetla tih roba i usluga;
- (d) ako vlasnik žiga više ne zadovoljava uvjete iz članka 5.

2. Kada postoje razlozi za opoziv prava u odnosu na samo neke od roba ili usluga za koje je žig Zajednice registriran, prava vlasnika se opozivaju samo u odnosu na te robe i usluge.

ODJELJAK 3

RAZLOZI ZA NIŠTAVOST

Članak 51.

Apsolutni razlozi za ništavost

1. Žig Zajednice oglašava se ništavim po podnesenom zahtjevu Uredu ili na osnovi protuzahatjeva u prekršajnom postupku,

- (a) ako su prilikom registracije prekršene odredbe članka 5. ili članka 7.;
- (b) ako je prijavitelj postupao u lošoj vjeri kada je predavao prijavu za priznanje žiga.

2. Ako je žig Zajednice registriran protivno odredbama članka 7. stavka 1. podstavaka (b), (c) ili (d), unatoč tomu ne oglašava se ništavim ako je, kao posljedica korištenja, žig stekao distinktivan karakter u vezi s robama ili uslugama za koje je registriran.

3. Kada postoje razlozi za ništavost u odnosu na samo neke od roba ili usluga za koje je žig Zajednice registriran, žig se oglašava ništavim samo u odnosu na te robe i usluge.

Članak 52.

Relativni razlozi za ništavost

1. Žig Zajednice oglašava se ništavim po podnesenom zahtjevu Uredu ili na osnovi protuzahjteva u prekršajnom postupku,

- (a) ako postoji raniji žig u smislu članka 8. stavka 2. i ispunjeni su uvjeti postavljeni u stavku 1. ili 5. tog članka;
- (b) ako postoji žig u smislu članka 8. stavka 3. i ispunjeni su uvjeti postavljeni u tom stavku;
- (c) ako postoji ranije pravo u smislu članka 8. stavka 4. i ispunjeni su uvjeti postavljeni u tom stavku.

2. Žig Zajednice također se oglašava ništavim po podnesenom zahtjevu Uredu ili na osnovi protuzahjteva u prekršajnom postupku ako uporaba takvog žiga može biti zabranjena prema nacionalnom zakonu koji uređuje zaštitu bilo kojeg ranijeg prava, a posebice:

- (a) prava na ime;
- (b) prava osobnog prikaza;
- (c) autorskog prava;
- (d) prava industrijskog vlasništva.

3. Žig Zajednice ne može se oglasiti ništavim ako je nositelj prava navedenih u stavcima 1. i 2. dao izričiti pristanak na registraciju žiga Zajednice prije podnošenja zahtjeva za oglašavanje ništavim ili protuzahjteva.

4. Ako je vlasnik jednog od prava navedenih u stavcima 1. i 2. ranije podnio zahtjev za oglašavanje žiga Zajednice ništavim ili je podnio protuzahtev u prekršajnom postupku, ne može podnijeti novi zahtjev za oglašavanje ništavosti ili uložiti protuzahtev na osnovi nekog drugog od navedenih prava na koje se mogao pozvati u korist svog prvog zahtjeva ili protuzahjteva.

5. Primjenjuje se članak 51. stavak 3.

Članak 53.

Ograničenje kao posljedica prešutnog pristanka

1. Ako je vlasnik žiga Zajednice prešutno pristao, za razdoblje od pet uzastopnih godina, na uporabu kasnijeg žiga Zajednice, u Zajednici, dok je bio svjestan takve uporabe, više nema pravo da na osnovi ranijeg žiga podnese zahtjev za oglašavanje kasnijeg žiga ništavim ili da se suprotstavi uporabi kasnijeg žiga u odnosu na robe i usluge za koje je kasniji žig rabljen, osim ako prijava za registraciju kasnijeg žiga Zajednice nije podnesena u lošoj vjeri.

2. Ako je vlasnik ranijeg nacionalnog žiga u smislu članka 8. stavka 2. ili drugog ranijeg znaka u smislu članka 8. stavka 4. prešutno pristao, za razdoblje od pet uzastopnih godina, na uporabu kasnijeg žiga Zajednice u državi članici u kojoj je raniji žig ili drugi raniji znak zaštićen, dok je bio svjestan takve uporabe, više nema pravo da na osnovi ranijeg žiga ili drugog ranijeg znaka podnese zahtjev za oglašavanje kasnijeg žiga ništavim ili da se suprotstavi uporabi kasnijeg žiga u odnosu na robe i usluge za koje je kasniji žig rabljen, osim ako prijava za registraciju kasnijeg žiga Zajednice nije podnesena u lošoj vjeri.

3. U slučajevima navedenim u stavcima 1. i 2., vlasnik kasnijeg žiga Zajednice nema pravo da se suprotstavi korištenju ranijeg prava, iako se na to pravo ne može pozivati protiv kasnijeg žiga Zajednice.

ODJELJAK 4

POSLJEDICE OPOZIVA I NIŠTAVOSTI

Članak 54.

Posljedice opoziva i ništavosti

1. Smatra se da žig Zajednice nije proizvodio učinke predviđene ovom uredbom od datuma zahtjeva za opoziv ili protuzahtjeva, u mjeri u kojoj su opozvana prava vlasnika. Raniji datum, na koji je jedan od razloga za opoziv nastao, može biti utvrđen u odluci po zahtjevu jedne od stranaka u postupku.

2. Smatra se da žig Zajednice od početka nije proizvodio učinke predviđene ovom uredbom ako je proglašen ništavim.

3. U skladu s nacionalnim propisima u vezi s potraživanjem naknade za štetu prouzročenu nemarom ili nepostupanjem u dobroj vjeri od strane vlasnika žiga, ili u vezi s neosnovanim bogaćenjem, retroaktivni učinak opoziva ili ništavosti žiga ne utječe na:

- (a) bilo koje rješenje o prekršaju koje je preuzelo snagu konačnog rješenja i provedeno je prije odluke o pozivu ili ništavosti;
- (b) bilo koji ugovor zaključen prije odluke o opozivu ili ništavosti, ukoliko je proveden prije odluke; međutim, povrat, u mjeri u kojoj je opravdan okolnostima, iznosa plaćenih prema važećem ugovoru, može se potraživati na osnovi pravičnosti.

ODJELJAK 5

POSTUPCI UREDA U VEZI S OPOZIVOM ILI NIŠTAVOSTI

Članak 55.

Zahtjev za opoziv i zahtjev za oglašavanje ništavosti

1. Zahtjev za opoziv prava vlasnika žiga Zajednice ili zahtjev za oglašavanje žiga ništavim mogu biti podneseni Uredu:

- (a) u slučajevima definiranim člancima 50. i 51., od strane fizičke ili pravne osobe i bilo koje grupe ili tijela uspostavljenih da zastupaju interese tvorničara, proizvođača, pružatelja usluga, trgovaca ili potrošača, koji sukladno odgovarajućem zakonu mogu biti stranke u postupku;
- (b) u slučajevima definiranim člankom 52. stavkom 1., od strane osoba navedenih u članku 42. stavku 1.;
- (c) u slučajevima definiranim člankom 52. stavkom 2., od strane nositelja ranijih prava navedenih u toj odredbi ili od strane osoba koje imaju pravo prema zakonu predmetne države članice da ostvaruju ta prava.

2. Zahtjev se podnosi u obliku pisane obrazložene izjave. Smatra se da zahtjev nije podnesen ako nije plaćena pristojba.

3. Zahtjev za opoziv ili za oglašavanje ništavosti neće biti dopušten ako je o zahtjevu u vezi s istim predmetom i pravnim temeljem, i u koji su uključene iste stranke, donesena presuda suda u državi članici i preuzela snagu konačne odluke.

Članak 56.

Ispitivanje zahtjeva

1. Prilikom ispitivanja zahtjeva za opoziv ili za oglašavanje ništavosti Ured poziva stranke u postupku, onoliko često koliko je potrebno, da iznesu svoja zapažanja, u roku koji im Ured postavi, o podnescima drugih stranaka ili samog Ureda.
2. Ako to vlasnik žiga Zajednice zahtijeva, vlasnik ranijeg žiga Zajednice, koji je stranka u postupku za oglašavanje ništavosti, dostavlja dokaz da je, tijekom razdoblja od pet godina prije datuma zahtjeva za oglašavanje ništavosti, raniji žig Zajednice stavljen u izvornu uporabu u Zajednici u vezi s robama ili uslugama za koje je registriran i koje navodi kao opravdanje za zahtjev, ili da postoje valjani razlozi za nekorištenje, pod uvjetom da je raniji žig Zajednice na taj datum bio registriran ne kraće od pet godina. Ako je, na datum na koji je prijava za priznanje žiga Zajednice objavljena, raniji žig Zajednice bio registriran ne kraće od pet godina, vlasnik ranijeg žiga Zajednice također dostavlja dokaz da su na taj datum bili ispunjeni uvjeti iz članka 43. stavka 2. U nedostatku takvog dokaza zahtjev za oglašavanje ništavosti se odbacuje. Ako je raniji žig Zajednice korišten u vezi samo s nekim od roba ili usluga za koje je registriran, za potrebe ispitivanja zahtjeva za oglašavanje ništavosti smatra se da je registriran samo za te robe ili usluge.
3. Stavak 2. se primjenjuje na ranije nacionalne žigove iz članka 8. stavka 2. podstavka (a), pri čemu se uporaba u državi članici u kojoj je raniji nacionalni žig zaštićen zamjenjuje za uporabu u Zajednici.
4. Ured može, ako to smatra prikladnim, pozvati stranke u postupku da postignu prijateljsku nagodbu.
5. Ako ispitivanje zahtjeva za opoziv ili za oglašavanje ništavosti pokaže da žig nije mogao biti registriran za neke ili sve robe ili usluge za koje je registriran, prava vlasnika žiga Zajednice se opozivaju ili se žig oglašava ništavim u odnosu na te robe ili usluge. U suprotnom, odbija se zahtjev za opoziv ili za oglašavanje ništavosti
6. Odluka o opozivu prava vlasnika žiga Zajednice ili oglašavanje žiga ništavim unosi se u Registar nakon što postane konačna.

NASLOV VII

ŽALBE

Članak 57.

Rješenja podložna žalbi

1. Žalba se može podnijeti protiv rješenja ispitivača, odjela za prigovore, upravljanje žigovima, pravne poslove i odjela za poništenja. Žalba odgađa izvršenje.
2. Protiv rješenja kojim se ne zaključuje postupak što se tiče jedne od stranaka ne može se podnijeti žalba, osim zajedničke žalbe koja uključuje konačno rješenje, ukoliko rješenje ne dopušta odvojenu žalbu.

Članak 58.

Osobe s pravom na žalbu i pravom da budu stranka u žalbenom postupku

Pravo na žalbu imaju sve stranke u postupku na koje rješenje štetno utječe. Sve druge stranke u postupku imaju pravo biti stranke i u žalbenom postupku.

Članak 59.

Rokovi i oblik žalbe

Pritužba se u pisanoj formi podnosi Uredu u roku od dva mjeseca od datuma obavijesti o rješenju protiv kojeg se žalba podnosi. Smatra se da je žalba podnesena tek nakon što je za nju plaćena pristojba. U roku od četiri mjeseca od datuma obavijesti o rješenju podnosi se pisana izjava u kojoj se navode razlozi za žalbu.

Članak 60.

Prethodni postupak po žalbi

1. Ako odjel čije rješenje se osporava smatra da je žalba dopuštena i utemeljena, ispravlja svoje rješenje. Ova odredba se ne primjenjuje ako se podnositelju žalbe suprotstavi druga stranka u postupku.
2. Ako se rješenje ne ispravi u roku od mjesec dana od prijma pisane izjave s razlozima za žalbu, žalba se prosljeđuje Komisiji za žalbe bez odgađanja i bez suštinskih primjedbi.

Članak 61.

Ispitivanje žalbi

1. Ako je žalba dopuštena, komisija za žalbe ispituje je li žalba utemeljena.
2. Prilikom ispitivanja žalbe, komisija za žalbe poziva stranke u postupku, onoliko često koliko je potrebno, da iznesu svoja zapažanja, u roku koji im Komisija postavi, o podnescima drugih stranaka ili same Komisije.

Članak 62.

Rješenja po žalbama

1. Nakon ispitivanja utemeljenosti žalbe, komisija za žalbe o njoj odlučuje. Komisija može ili primijeniti bilo koje ovlaštenje odjela koji je izdao rješenje protiv kojega je žalba podnesena ili proslijediti predmet tom odjelu na daljnje postupanje.
2. Ako komisija za žalbe proslijedi predmet na daljnje postupanje odjelu protiv čijeg rješenja je žalba podnesena, dispozitiv i obrazloženje odluke komisije za žalbe su obvezujući za taj odjel, u mjeri u kojoj se radi o istim činjenicama.
3. Odluke komisije za žalbe stupaju na snagu od datuma isteka razdoblja iz članka 63. stavka 5. ili, ako je u tom razdoblju podnesena tužba sudu, od datuma na koji je tužba odbijena.

Članak 63.

Tužbe pred sudom

1. Protiv odluka po žalbama komisije za žalbe može se podnijeti tužba sudu.
2. Tužba se može podnijeti na osnovi nenadležnosti, bitne povrede postupka, kršenja Ugovora, ove uredbe ili bilo kojeg pravnog propisa u vezi s njihovom primjenom, ili zbog zlorabe ovlasti.
3. Sud ima nadležnost da poništi ili izmijeni osporavanu odluku.
4. Tužbu može podnijeti bilo koja od stranaka u postupku pred komisijom za žalbe na koju odluka komisije štetno utječe.

5. Tužba sudu podnosi se u roku od dva mjeseca od obavijesti o odluci komisije za žalbe.

6. Ured poduzima potrebne mjere da se provede odluka suda.

NASLOV VIII

KOLEKTIVNI ŽIGOVI ZAJEDNICE

Članak 64.

Kolektivni žigovi Zajednice

1. Kolektivni žig Zajednice je onaj žig Zajednice koji je kao takav opisan u prijavi za priznanje žiga i pomoću njega se može razlikovati roba ili usluge članova društva koje je vlasnik žiga od roba ili usluga drugih poduzeća. Prijavu za priznanje kolektivnog žiga Zajednice mogu podnijeti društva tvorničara, proizvođača, pružatelja usluga ili trgovaca koji, sukladno odredbama zakona koji ih uređuje, imaju sposobnost da u vlastito ime ostvaruju prava i obveze svih vrsta, sklapaju ugovore ili obavljaju druge pravne poslove te da budu stranka u postupku, kao i javnopravne osobe.

2. Odstupajući od članka 7. stavka 1. podstavka (c), znakovi ili oznake koji mogu služiti, u trgovini, da označe zemljopisno podrijetlo roba ili usluga, mogu predstavljati kolektivne žigove Zajednice u značenju iz stavka 1. Kolektivni žig ne daje pravo vlasniku da trećoj osobi zabrani da u procesu trgovanja koristi takve znakove ili oznake, pod uvjetom da ih koristi u skladu s poštenima praksama u industrijskoj ili trgovačkoj djelatnosti, a posebice se na takav žig ne može pozivati protiv treće osobe koja ima pravo koristiti zemljopisni naziv.

3. Odredbe ove uredbe primjenjuju se na kolektivne žigove Zajednice, osim ako članci od 65. do 72. ne predviđaju drugačije.

Članak 65.

Pravila o korištenju žiga

1. Podnositelj prijave za kolektivni žig Zajednice mora u propisanom razdoblju priložiti pravila o njegovom korištenju.

2. U pravilima se navode osobe ovlaštene da koriste žig, uvjeti za članstvo u društvu i, gdje postoje, uvjeti korištenja žiga uključujući sankcije. Pravila o korištenju žiga navedena u članku 64. stavku 2. moraju omogućiti bilo kojoj osobi čija roba ili usluge imaju podrijetlo u predmetnom zemljopisnom području da postane član društva koje je vlasnik žiga.

Članak 66.

Odbijanje prijave

1. Uz razloge za odbijanje prijave žiga Zajednice predviđene u člancima 36. i 38., prijava za priznanje kolektivnog žiga Zajednice se odbija i ako nije udovoljeno odredbama članaka 64. i 65. ili ako su pravila o korištenju žiga protivna javnom redu ili prihvaćenim načelima moralnosti.

2. Prijava za priznanje kolektivnog žiga Zajednice također se odbija ako postoji vjerojatnost da javnost bude dovedena u zabludu što se tiče karaktera ili značenja žiga, posebice ako je vjerojatno da će ga se smatrati nečim drugim osim kolektivnim žigom.

3. Prijava se ne odbija ako podnositelj prijave, kao rezultat promjena u pravilima o korištenju, udovolji zahtjevima iz stavaka 1. i 2..

Članak 67.

Zapažanja trećih strana

Pored slučajeva navedenih u članku 41., bilo koja osoba, skupina ili tijelo navedeno u tom članku mogu Uredu podnijeti pisana zapažanja zasnovana na posebnim razlozima zbog kojih bi prijava za priznanje kolektivnog žiga Zajednice trebala biti odbijena sukladno odredbama članka 66.

Članak 68.

Uporaba žigova

Uporaba kolektivnog žiga Zajednice od strane bilo koje osobe koja ima odobrenje da ga koristi mora biti u skladu sa zahtjevima ove uredbe, pod uvjetom da su ispunjeni ostali uvjeti koje ova uredba nameće u vezi s korištenjem žigova Zajednice.

Članak 69.

Promjena pravila o korištenju žiga

1. Vlasnik kolektivnog žiga Zajednice mora Uredu podnijeti sve promjene pravila o korištenju žiga.
2. Promjena se ne navodi u Registru ako promijenjena pravila ne udovoljavaju zahtjevima članka 65. ili sadrže jedan od razloga za odbijanje navedenih u članku 66.
3. Članak 67. primjenjuje se na promijenjena pravila o korištenju žiga.
4. Za potrebe primjene ove uredbe, promjene pravila o korištenju žiga stupaju na snagu danom upisa napomene o promjeni pravila u Registar.

Članak 70.

Osobe s pravom da podnesu tužbu za kršenje prava

1. Odredbe članka 22. stavaka 3. i 4 u vezi s pravima korisnika licenci primjenjuju se na svaku osobu koja ima odobrenje da koristi kolektivni žig Zajednice.
2. Vlasnik kolektivnog žiga Zajednice ima pravo da traži naknadu u ime osoba koje imaju odobrenje da koriste žig ako su pretrpjele štetu kao posljedicu neovlaštenog korištenja žiga.

Članak 71.

Razlozi za opoziv

Pored razloga za opoziv predviđenih člankom 50., prava vlasnika kolektivnog žiga Zajednice opozivaju se po podnesenom zahtjevu Uredu ili na osnovi protuzahatjeva u prekršajnom postupku ako:

- (a) vlasnik ne poduzme razumne korake da spriječi korištenje žiga na način koji nije u skladu s uvjetima korištenja, gdje oni postoje, utvrđenim u pravilima o korištenju, promjene kojih su, prema potrebi, navedene u Registru;
- (b) je način na koji je žig korišten od strane vlasnika prouzročio to da je žig sklon dovođenju javnosti u zabludu na način naveden u članku 66. stavku 2.;
- (c) je promjena pravila o korištenju žiga navedena u Registru protivno odredbama članka 69. stavka 2., osim ako vlasnik žiga, daljnjim promjenama pravila o korištenju žiga, ne udovolji zahtjevima iz tih odredbi.

Članak 72.

Razlozi za ništavost

Pored razloga za ništavost predviđenih člancima 51. i 52., kolektivni žig Zajednice registriran protivno odredbama članka 66. oglašava se ništavim po podnesenom zahtjevu Uredu ili na osnovi protuzahatjeva u prekršajnom postupku, osim ako vlasnik žiga, promjenom pravila o korištenju, ne udovolji zahtjevima iz tih odredbi.

NASLOV IX

POSTUPAK

ODJELJAK 1

OPĆE ODREDBE

Članak 73.

Obrazloženje rješenja

U rješenjima Ureda navode se razlozi na kojima su zasnovana, a zasnivaju se samo na razlozima ili dokazima o kojima su zainteresirane strane imale priliku dati svoje komentare.

Članak 74.

Ispitivanje činjenica od strane ureda po službenoj dužnosti

1. U postupcima pred Uredom, Ured ispituje činjenice po službenoj dužnosti; međutim, u postupcima u vezi s relativnim razlozima za odbijanje registracije, Ured je u ispitivanju ograničen činjenicama, dokazima i argumentima koje pruže stranke u postupku te traženom pomoći.

2. Ured može zanemariti činjenice ili dokaze koje stranke nisu podnijele u odgovarajućem roku.

Članak 75.

Usmeni postupak

1. Ako Ured smatra da bi usmeni postupak bio koristan, takav postupak se održava ili na poticaj Ureda ili po zahtjevu jedne od stranaka u postupku.

2. Usmeni postupak pred ispitivačima i odjelima za prigovor, upravljanje žigovima i pravne poslove nije javan.

3. Usmeni postupak, uključujući donošenje rješenja, javan je kada se odvija pred odjelom za poništenja i komisijom za žalbe, osim ako odjel pred kojim se postupak odvija ne odluči drugačije u slučajevima kada bi otvaranje javnosti nanijelo ozbiljnu i neopravdanu štetu, posebice za jednu od stranaka u postupku.

Članak 76.

Uzimanje dokaza

1. U bilo kojem postupku pred Uredom, dokazi se daju ili dobivaju na sljedeće načine:

- (a) saslušavanjem stranaka;
- (b) potraživanjem podataka;

(c) prilaganjem dokumenata i dokaznih elemenata;

(d) saslušanjem svjedoka;

(e) ekspertizom;

(f) pisanim izjavama, danim pod prisegom ili potvrđenim, ili onima koje proizvode sličan učinak prema zakonu države u kojoj je izjava sastavljena.

2. Nadležni odjel može ovlastiti jednog od svojih članova da ispita predložene dokaze.

3. Ako Ured smatra potrebnim da stranka, svjedok ili vještak usmeno daju dokaz, izdaje poziv određenoj osobi da se pojavi pred Uredom.

4. Stranke se obavješćuje o saslušanju svjedoka ili vještaka pred Uredom. Stranke imaju pravo da budu nazočne i postavljaju pitanja svjedoku ili vještaku.

Članak 77.

Obavješćivanje

Ured po službenoj dužnosti obavješćuje predmetne osobe o odlukama, pozivima i o svim obavijestima ili ostalim pismenima za koje vrijedi određeno vremensko ograničenje, ili o kojima predmetne osobe moraju biti obaviještene sukladno odredbama ove uredbe ili Provedbene uredbe, ili za koje je nalog dao voditelj Ureda.

Članak 78.

Restitutio in integrum

1. Podnositelj prijave za priznanje ili vlasnik žiga Zajednice ili bilo koja druga stranka u postupku pred Uredom koji, unatoč svoj potrebnoj pozornosti posvećenoj u skladu s okolnostima, nisu mogli ispoštovati rok zadan od strane Ureda, po zahtjevu ponovno dobivaju prava ako nepoštivanje roka ima izravne posljedice, temeljem odredbi ove uredbe, na gubljenje bilo kojeg prava ili sredstva za ostvarenje naknade.

2. Zahtjev se podnosi u pisanoj formi u roku od dva mjeseca od uklanjanja uzroka nepoštivanja roka. Propuštena radnja mora biti izvršena u tom roku. Zahtjev se može zaprimiti samo u roku od godine dana po isteku propuštenog roka. U slučaju nepodnošenja zahtjeva za obnovu registracije ili neplaćanja pristojbe za obnovu, dodatno razdoblje od šest mjeseci predviđeno člankom 47. stavkom 3., trećom rečenicom, odbija se od jednogodišnjeg roka.

3. U zahtjevu se moraju navesti razlozi zbog kojih se podnosi i činjenice na kojima se zasniva. Zahtjev se ne smatra podnesenim ako nije plaćena pristojba za vraćanje u pravo.

4. Odjel nadležan za donošenje odluke o propuštenoj radnji rješava po zahtjevu.

5. Odredbe ovog članka ne primjenjuju se na rokove iz stavka 2. ovog članka, članka 29. stavka 1. i članka 42. stavka 1.

6. Nakon što su podnositelj prijave za priznanje ili vlasnik žiga Zajednice vraćeni u pravo, oni se na to pravo ne mogu pozivati protiv trećih osoba koje su, u dobroj vjeri, na tržište stavile robu ili pružile usluge pod znakom koji je identičan ili sličan žigu Zajednice, u razdoblju između gubljenja prava iz prijave ili iz žiga Zajednice i objave vraćanja u pravo.

7. Treća osoba, koja može koristiti odredbe stavka 6., može pokrenuti postupak protiv odluke o vraćanju u pravo podnositelja prijave za priznanje ili vlasnika žiga Zajednice u razdoblju od dva mjeseca od dana objave vraćanja u pravo.

8. Ništa u ovom članku ne ograničava pravo države članice da odobri *restitutio in integrum* u odnosu na rokove predviđene ovom uredbom koje treba ispoštivati pred tijelima te države.

Članak 79.

Pozivanje na opća načela

U nedostatku postupovnih odredbi u ovoj uredbi, Provedbenoj uredbi, propisa o pristojbama ili pravila postupka komisije za žalbe, Ured u obzir uzima načela postupovnog prava općenito priznata u državama članicama.

Članak 80.

Prestanak financijskih obveza

1. Prava Ureda na naplatu pristojbe prestaju nakon četiri godine od kraja kalendarske godine u kojoj je pristojba postala naplativa.
2. Prava protiv Ureda na povrat pristojbe ili novčanih iznosa plaćenih preko iznosa pristojbe prestaju nakon četiri godine od kraja kalendarske godine u kojoj su ta prava nastala.
3. Rok iz stavaka 1. i 2. prekida se u slučaju kojeg pokriva stavak 1. zahtjevom za naplatu pristojbe i u slučaju kojeg pokriva stavak 2. obrazloženim pisanim zahtjevom. Odmah po prekidu rok ponovno počinje teći i završava najkasnije šest godina nakon kraja godine u kojoj je prvotno počeo teći, osim ako je, u međuvremenu, počeo sudbeni postupak za ostvarivanje prava; u tom slučaju rok istječe najranije godinu dana nakon što je presuda postala pravomoćna.

ODJELJAK 2

TROŠKOVI

Članak 81.

Troškovi

1. Gubitnička stranka u postupku po prigovoru, postupku za opoziv, postupku za oglašavanje ništavosti ili žalbenom postupku snosi troškove pristojbi koje je imala druga stranka, kao i sve ostale troškove, bez dovođenja u pitanje članka 115. stavka 6., koje je stranka imala i koji su bitni za postupak, uključujući putne troškove i dnevnice te troškove zastupnika, savjetnika ili odvjetnika, unutar granica tarifa određenih za svaku kategoriju troškova prema uvjetima utvrđenim u Provedbenoj uredbi.
2. Međutim, ako stranka uspije u jednom dijelu i izgubi u drugom, ili ako razlozi pravičnosti tako nalažu, odjel za prigovore, odjel za poništenja ili komisija za žalbe odlučuju o drugačijoj raspodjeli troškova.
3. Stranka koja okonča postupak povlačenjem prijave za priznanje žiga Zajednice, prigovora, zahtjeva za opoziv prava, zahtjeva za oglašavanje ništavosti ili žalbe, ili neobnavljanjem registracije žiga Zajednice ili odricanjem od žiga Zajednice, snosi troškove plaćanja pristojbi i ostale troškove koje je imala druga stranka, kako je propisano u stavcima 1. i 2..
4. Ako slučaj nije zaključen presudom, određivanje troškova diskreciono je pravo odjela za prigovor, odjela za poništenja ili komisije za žalbe.
5. Ako stranke pred odjelom za prigovore, odjelom za poništenja ili komisijom za žalbe postignu nagodbu u vezi troškova, koja odstupa od prethodnih stavaka, odnosni odjel tu nagodbu uzima na znanje.

6. Registar odjela za prigovore ili odjela za poništenja ili komisije za žalbe po zahtjevu određuje iznos troškova koje treba platiti sukladno prethodnim stavcima. Tako određen iznos može biti promijenjen odlukom odjela za prigovore ili odjela za poništenja ili komisije za žalbe po zahtjevu podnesenom u propisanom roku.

Članak 82.

Provođenje odluka o određivanju troškova

1. Svaka konačna odluka Ureda kojom se određuje iznos troškova je provediva.
2. Provedbu uređuju pravila parničnog postupka na snazi u državi na čijem teritoriju se postupak provodi. Odluci se prilaže provedbeni nalog, bez drugih formalnosti osim provjere autentičnosti odluke od strane državnog tijela koje vlada svake države članice određuje u tu svrhu i o tome obavješćuje Ured i Sud pravde.
3. Nakon što su te formalnosti po zahtjevu predmetne stranke dovršene, ona može nastaviti s provedbom, u skladu s nacionalnim zakonom, iznošenjem predmeta izravno nadležnom tijelu.
4. Provedba može biti obustavljena samo odlukom Suda pravde. Međutim, o pritužbama za nepravilnosti u provedbenom postupku odlučuju sudovi predmetne države.

ODJELJAK 3

OBAVJEŠĆIVANJE JAVNOSTI I SLUŽBENIH TIJELA DRŽAVA ČLANICA

Članak 83.

Registar žigova Zajednice

Ured vodi registar, poznat kao Registar žigova Zajednice, koji sadrži podatke čiji opis je predviđen ovom uredbom ili Provedbenom uredbom. Registar je otvoren za javnost.

Članak 84.

Davanje predmeta na uvid javnosti

1. Predmeti u vezi s prijavama za priznanje žigova Zajednice koje još nisu objavljene ne mogu se davati na uvid javnosti bez pristanka podnositelja prijave.
2. Bilo koja osoba koja može dokazati da je podnositelj prijave za priznanje žiga Zajednice izjavio da će nakon registracije prava iz žiga primijeniti protiv nje, može na uvid dobiti predmet prije objave prijave i bez pristanka podnositelja prijave.
3. Nakon objave prijave za priznanje žiga Zajednice, predmeti u vezi s tom prijavom i žig koji ona sadržava mogu biti dani na uvid javnosti po zahtjevu.
4. Međutim, kada se predmeti daju na uvid javnosti sukladno stavcima 2. ili 3., određeni dokumenti iz predmeta mogu biti uskraćeni za davanje na uvid u skladu s odredbama Provedbene uredbe.

Članak 85.

Periodične publikacije

Ured periodično objavljuje:

- (a) bilten o žigovima Zajednice, koji sadrži upise u Registar žigova Zajednice, kao i druge podatke čija objava je propisana ovom uredbom ili Provedbenom uredbom.
- (b) Službene novine, koje sadrže obavijesti i informacije općeg karaktera izdane od strane voditelja Ureda, kao i druge informacije koje se tiču ove uredbe ili njezine provedbe.

Članak 86.

Administrativna suradnja

Osim ako nije drugačije predviđeno ovom uredbom ili nacionalnim zakonima, Ured i sudovi ili tijela država članica po zahtjevu pružaju pomoć jedni drugima pružanjem informacija ili davanjem predmeta na uvid. Kada Ured predmete daje na uvid sudovima, uredu državnog tužitelja ili središnjim uredima za industrijsko vlasništvo, davanje na uvid tada ne podliježe ograničenjima predviđenim u članku 84.

Članak 87.

Razmjena publikacija

1. Ured i središnji uredi za industrijsko vlasništvo država članica jedni drugima besplatno šalju, po zahtjevu i za vlastitu uporabu, jednu ili više kopija svojih publikacija.
2. Ured može zaključivati sporazume u vezi s razmjenom ili dostavom publikacija.

ODJELJAK 4

ZASTUPANJE

Članak 88.

Opća načela zastupanja

1. Podložno odredbama stavka 2., zastupanje pred Uredom nije obvezno.
2. Bez dovođenja u pitanje stavka 3., druge rečenice, fizičke ili pravne osobe koje nemaju prebivalište ili glavno mjesto poslovanja ili stvarna i efektivna industrijska ili trgovačka poduzeća u Zajednici moraju biti zastupane pred Uredom, u skladu s člankom 89. stavkom 1., u svim postupcima uspostavljenim ovom uredbom, osim u podnošenju prijave za priznanje žiga Zajednice; Provedbenom uredbom mogu se dopustiti druge iznimke.
3. Fizičke ili pravne osobe koje imaju prebivalište ili glavno mjesto poslovanja ili stvarna i efektivna industrijska ili trgovačka poduzeća u Zajednici pred Uredom može zastupati zaposlenik, koji mora priložiti potpisano ovlaštenje za ulaganje u predmet, dijelovi kojega su utvrđeni Provedbenom uredbom. Zaposlenik pravne osobe na kojega se ovaj stavak odnosi također može zastupati druge pravne osobe koje imaju ekonomske veze s prvom pravnom osobom, čak i ako te druge pravne osobe nemaju ni prebivalište niti glavno mjesto poslovanja ni stvarno i efektivno industrijsko ili trgovačko poduzeće u Zajednici.

Članak 89.

Profesionalni zastupnici

1. Zastupanje fizičkih ili pravnih osoba pred Uredom mogu obavljati samo:

- (a) pravni zastupnici, kvalificirani u nekoj od država članica i sa sjedištem u Zajednici, u mjeri u kojoj su ovlašteni, u državi članici, da djeluju kao zastupnici u predmetima u vezi žigova; ili
- (b) profesionalni zastupnici čije ime se nalazi na listi koju u tu svrhu vodi Ured;

Zastupnici koji postupaju pred Uredom moraju priložiti potpisano ovlaštenje za ulaganje u predmete, detalji kojega su utvrđeni Provedbenom uredbom.

2. Bila koja fizička osoba koja ispunjava sljedeće uvjete može biti upisana na listu profesionalnih zastupnika:

- (a) da je državljanin neke od država članica;
- (b) da ima sjedište ili zaposlenje u Zajednici;
- (c) da je ovlašten za zastupanje fizičkih ili pravnih osoba u predmetima u vezi žigova pred središnjim uredom za industrijsko vlasništvo države članice u kojoj ima sjedište ili zaposlenje. Ako u toj državi za ovlaštenje nije potrebno imati posebne stručne kvalifikacije, osoba koja se prijavljuje za upis na listu zastupnika u predmetima u vezi žigova pred središnjim uredom za industrijsko vlasništvo države članice morala je djelovati u tom svojstvu najmanje pet godina. Međutim, taj uvjet ne trebaju ispunjavati osobe čije su stručne kvalifikacije za zastupanje fizičkih ili pravnih osoba u predmetima u vezi žigova pred središnjim uredom za industrijsko vlasništvo neke od država članica službeno priznate u skladu s propisima države članice.

3. Upis se vrši po zahtjevu, a središnji ured za industrijsko vlasništvo predmetne države članice izdaje potvrdu da su ispunjeni uvjeti iz stavka 2..

4. Voditelj Ureda može odobriti izuzeće od:

- (a) uvjeta iz stavka 2. podstavka (c), druge rečenice, ako prijavitelj dostavi dokaz da je stekao potrebne kvalifikacije na drugi način;
- (b) uvjeta iz stavka 2. podstavka (a) pod posebnim okolnostima;

5. Uvjeti pod kojima osoba može biti brisana s liste profesionalnih zastupnika utvrđuju se Provedbenom uredbom.

NASLOV X

NADLEŽNOST I POSTUPAK PO TUŽBAMA U VEZI SA ŽIGOVIMA ZAJEDNICE

ODJELJAK 1

PRIMJENA KONVENCIJE O NADLEŽNOSTI I IZVRŠENJU

Članak 90.

Primjena konvencije o nadležnosti i izvršenju

1. Ako nije drugačije predviđeno ovom uredbom, Konvencija o nadležnosti i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim predmetima, potpisana u Bruxellesu 27. rujna 1968., izmijenjena i dopunjena konvencijama o pristupanju toj konvenciji država koje pristupaju Europskim zajednicama, u daljnjem tekstu skupno nazvane „Konvencija o nadležnosti i izvršenju“, primjenjuje se na postupke u vezi sa žigovima Zajednice i prijavama za priznanje žigova Zajednice, kao i na postupke u vezi sa simultanim i sukcesivnim radnjama na osnovi žigova Zajednice i nacionalnih žigova.

2. U postupcima po tužbama i zahtjevima iz članka 92.:

- (a) članci 2., 4., 5. stavci 1., 3., 4. i 5. te članak 24. Konvencije o nadležnosti i izvršenju se ne primjenjuju;
- (b) članci 17. i 18. te Konvencije se primjenjuju u skladu s ograničenjima iz članka 93. stavka 4. ove uredbe;
- (c) odredbe Naslova II te Konvencije, koje su primjenjive na osobe s prebivalištem u državi članici također se primjenjuju na osobe koje nemaju prebivalište u nekoj od država članica, ali tamo imaju poduzeće.

ODJELJAK 2

SPOROVI U VEZI S POVREDOM I VALJANOSTI ŽIGOVA ZAJEDNICE

Članak 91.

Sudovi za žigove Zajednice

1. Države članice na svom teritoriju određuju što je moguće manji broj nacionalnih prvostupanjskih i drugostupanjskih sudova, u daljnjem tekstu „sudovi za žigove Zajednice“, koji će obavljati funkcije određene ovom uredbom.

2. Svaka država članica dostavlja Komisiji u roku od tri godine od stupanja na snagu ove uredbe listu sudova za žigove Zajednice s njihovim nazivima i teritorijalnom nadležnosti.

3. Države članice bez odlaganja obavješćuju Komisiju o bilo kojoj promjeni učinjenoj nakon dostavljanja liste iz stavka 2. što se tiče broja, naziva i teritorijalne nadležnosti sudova.

4. Komisija obavješćuje države članice o informacijama iz stavaka 2. i 3. i objavljuje ih u Službenim novinama Europskih zajednica.

5. Dok god država članica ne dostavi listu kako je određeno stavkom 2., nadležnost za bilo koji postupak po tužbi ili prijavi iz članka 92., za koji su u skladu s člankom 93. nadležni sudovi predmetne države članice, pripada onom sudu te države članice koji bi imao nadležnost *ratione loci* i *ratione materiae* u postupku u vezi s nacionalnim žigom registriranim u toj državi.

Članak 92.

Nadležnost nad povredom i valjanosti žigova Zajednice

Sudovi za žigove Zajednice imaju ekskluzivnu nadležnost:

- (a) za sve tužbe za povredu žiga Zajednice i – ako su dopuštene nacionalnim zakonom – tužbe u vezi s prijetnjom povrede žiga Zajednice;
- (b) za tužbe povodom objave nepovređivanja žiga Zajednice, ako su dopuštene nacionalnim zakonom;
- (c) za sve tužbe podnesene povodom postupaka iz članka 9. stavka 3., druge rečenice;
- (d) za protutužbe za opoziv ili za oglašavanje ništavosti žiga Zajednice sukladno članku 96.

Članak 93.

Međunarodna nadležnost

1. U skladu s odredbama ove uredbe, kao i odredbama Konvencije o nadležnosti i izvršenju primjenjive temeljem članka 90., postupci u vezi s tužbama i zahtjevima iz članka 92. pokreću se pred sudovima države članice u kojoj tuženik ima prebivalište ili, ako nema prebivalište u nekoj od država članica, onda u onoj u kojoj ima poduzeće.
2. Ako tuženik nema ni prebivalište niti poduzeće u nekoj od država članica, navedeni postupci se pokreću pred sudovima države članice u kojoj tužitelj ima prebivalište ili, ako nema prebivalište u nekoj od država članica, onda u onoj u kojoj ima poduzeće.
3. Ako ni tuženik ni tužitelj nemaju prebivalište ili poduzeće u nekoj od država članica, navedeni postupci se pokreću pred sudovima države članice u kojoj se nalazi sjedište Ureda.
4. Bez obzira na odredbe stavaka 1., 2. i 3.:
 - (a) članak 17. Konvencije o nadležnosti i izvršenju primjenjuje se ako su stranke suglasne da je nadležan neki drugi sud za žigove Zajednice;
 - (b) članak 18. te Konvencije primjenjuje se ako se tuženik pojavi pred drugim sudom za žigove Zajednice.
5. Postupak u vezi s tužbama i zahtjevima iz članka 92., uz iznimku tužbi povodom objave nepovređivanja žiga Zajednice, može također biti pokrenut pred sudovima države članice u kojoj je počinjena povreda ili postoji prijetnja povrede, ili u kojoj je izvršena radnja u smislu članka 9. stavka 3., druge rečenice.

Članak 94.

Opseg nadležnosti

1. Sud za žig Zajednice, čija nadležnost se zasniva na članku 93. stavcima 1. do 4., nadležan je za:
 - povrede ili prijetnje povrede počinjene na teritoriju neke od država članica,
 - radnje u smislu članka 9. stavka 3., druge rečenice, izvršene na teritoriju neke od država članica.
2. Sud za žig Zajednice, čija nadležnost se zasniva na članku 93. stavku 5., nadležan je samo za radnje izvršene ili prijete izvršenjem na teritoriju države članice u kojoj se taj sud nalazi.

Članak 95.

Presumpcija valjanosti – Obrana u pogledu suštine

1. Sudovi za žigove Zajednice smatraju žig Zajednice valjanim, osim ako tužitelj ne osporava njegovu valjanost protutužbom za opoziv ili za oglašavanje ništavosti.
2. Valjanost žiga Zajednice ne može biti osporavana tužbom povodom objave nepovređivanja.
3. U tužbama iz članka 92. stavaka (a) i (c), prigovor u vezi s opozivom ili ništavosti žiga Zajednice, podnesen na način koji nije protutužba, dopušten je ukoliko tuženik zahtijeva da prava vlasnika žiga Zajednice mogu biti opozvana zbog nekorištenja ili da žig Zajednice može biti oglašen ništavim za račun ranijeg prava tuženika.

Članak 96.

Protutužbe

1. Protutužba za opoziv ili oglašavanje ništavosti može biti utemeljena samo na razlozima za opoziv ili ništavost navedenima u ovoj uredbi.
2. Sud za žigove Zajednice odbija protutužbu za opoziv ili oglašavanje ništavosti ako je odluka Ureda u vezi s istim strankama i istim zahtjevom i pravnim temeljem postala konačna.
3. Ako je protutužba podnesena u sudbenom postupku u kojem vlasnik žiga nije stranka, vlasnika se o tome obavješćuje i on može postati stranka u tom postupku u skladu s uvjetima utvrđenim nacionalnim zakonom.
4. Sud za žigove Zajednice kojemu je podnesena protutužba za opoziv ili za oglašavanje ništavosti žiga Zajednice obavješćuje Ured o datumu na koji je protutužba podnesena. Ured taj podatak unosi u Registar žigova Zajednice.
5. Primjenjuje se članak 56. stavci 3., 4., 5. i 6..
6. Nakon što je presuda suda za žigove Zajednice po protutužbi za opoziv ili za ništavost žiga Zajednice postala pravomoćna, kopija presude šalje se Uredu. Informacije o tom prijenosu može tražiti svaka stranka. Ured u Registar žigova Zajednice upisuje presudu u skladu s odredbama Provedbene uredbe.
7. Sud za žigove Zajednice koji postupka po protutužbi za opoziv ili za oglašavanje ništavosti može obustaviti postupak po zahtjevu vlasnika žiga Zajednice i nakon saslušavanja ostalih stranaka te može od tuženika zahtijevati da Uredu podnese zahtjev za opoziv ili za oglašavanje ništavosti, u roku koji sud odredi. Ako zahtjev nije podnesen u tom roku postupak se nastavlja; protutužba se smatra povučenom. Primjenjuje se članak 100. stavak 3..

Članak 97.

Mjerodavno pravo

1. Sudovi za žigove Zajednice primjenjuju odredbe ove uredbe.
2. U svim pitanjima koja nisu obuhvaćena ovom uredbom, sud za žigove Zajednice primjenjuje nacionalne zakone, uključujući međunarodno privatno pravo.
3. Ako nije drugačije predviđeno ovom uredbom, sud za žigove Zajednice primjenjuje postupovna pravila koja se koriste za istu vrstu postupaka u vezi s nacionalnim žigom u državi članici gdje sud ima sjedište.

Članak 98.

Sankcije

1. Ako sud za žigove Zajednice ustanovi da je tuženik povrijedio ili prijetio povredom žiga Zajednice, sud, ukoliko ne postoje posebni razlozi da to ne učini, izdaje nalog kojim se tuženiku zabranjuje da nastavi s činjenjem radnji koje povrjeđuju ili bi povrijedile žig Zajednice. Sud također poduzima mjere, u skladu s nacionalnim zakonom, kako bi osigurao da se zabrana poštuje.

2. U svim drugim aspektima, sud za žigove Zajednice primjenjuje pravo države članice, uključujući međunarodno privatno pravo, u kojoj je počinjena povreda ili prijetnja povredom.

Članak 99.

Privremene i zaštitne mjere

1. Sudovima države članice, uključujući sudove za žigove Zajednice, može se podnijeti zahtjev za privremene, uključujući i zaštitne, mjere u odnosu na žig Zajednice ili prijavu za priznanje žiga Zajednice, predviđene propisima te države u vezi s nacionalnim žigom, čak i ako, prema ovoj uredbi, sud za žigove Zajednice druge države članice ima nadležnost što se tiče suštine zahtjeva.

2. Sud za žigove Zajednice, čija nadležnost se zasniva na članku 93. stavcima 1., 2., 3. ili 4., nadležan je za odobravanje privremenih i zaštitnih mjera koje se, uz poštivanje svih nužnih postupaka za priznanje i izvršenje u skladu s Naslovom III Konvencije o nadležnosti i izvršenju, primjenjuju na teritoriju države članice. Nijedan drugi sud nema tu nadležnost.

Članak 100.

Posebna pravila o povezanim postupcima

1. Ukoliko ne postoje posebni razlozi za nastavak postupka, sud za žigove Zajednice koji postupka po tužbi iz članka 92., osim tužbe povodom objave nepovređivanja žiga, na vlastitu inicijativu nakon saslušavanja stranaka ili po zahtjevu jedne od stranaka i nakon saslušanja drugih stranaka, obustavlja postupak ako se valjanost žiga Zajednice već ispituje pred drugim sudom za žigove Zajednice na osnovi protutužbe ili ako je Uredu već podnesen zahtjev za opoziv ili za oglašavanje ništavosti.

2. Ukoliko ne postoje posebni razlozi za nastavak postupka, Ured, u postupku po zahtjevu za opoziv ili oglašavanje ništavosti, na vlastitu inicijativu nakon saslušavanja stranaka ili po zahtjevu jedne od stranaka i nakon saslušanja drugih stranaka, obustavlja postupak ako se valjanost žiga Zajednice već ispituje na osnovi protutužbe pred sudom za žigove Zajednice. Međutim, ako jedna od stranaka u postupku pred sudom za žigove Zajednice to zahtijeva, sud može, nakon saslušavanja drugih stranaka u postupku, obustaviti postupak. U tom slučaju Ured nastavlja s postupkom koji je pred njim pokrenut.

3. Nakon što obustavi postupak, sud za žigove Zajednice može naložiti privremene i zaštitne mjere za vrijeme obustave.

Članak 101.

Nadležnost drugostupanjskih sudova za žigove Zajednice – Daljnje apelacije

1. Presude prvostupanjskih sudova za žigove Zajednice u postupcima po tužbama i zahtjevima iz članka 92. mogu se pobijati apelacijama drugostupanjskim sudovima za žigove Zajednice.

2. Uvjeti pod kojima apelacija može biti podnesena drugostupanjskom sudu za žigove Zajednice određeni su nacionalnim zakonom države članice u kojoj se sud nalazi.

3. Nacionalni propisi u vezi s daljnjim apelacijama primjenjuju se u odnosu na presude drugostupanjskih sudova za žigove Zajednice.

ODJELJAK 3

OSTALI SPOROVI U VEZI SA ŽIGOVIMA ZAJEDNICE

Članak 102.

Dopunske odredbe o nadležnosti nacionalnih sudova koji nisu sudovi za žigove Zajednice

1. U državi članici gdje sudovi imaju nadležnost prema članku 90. stavku 1., tužbe, osim onih iz članka 92., podnose se sudovima koji bi imali teritorijalnu i stvarnu nadležnost da se radi o tužbama u vezi s nacionalnim žigovima registriranim u toj državi.

2. Po tužbama u vezi sa žigovima Zajednice, osim onih iz članka 92., za koje, prema članku 90. stavku 1. i stavku 1. ovog članka, nije nadležan nijedan sud, mogu postupati sudovi države članice u kojoj se nalazi sjedište Ureda.

Članak 103.

Obveza nacionalnog suda

Nacionalni sud, koji postupuje po tužbi u vezi sa žigom Zajednice, osim tužbe iz članka 92., žig tretira kao valjan.

ODJELJAK 4

PRIJELAZNA ODREDBA

Članak 104.

Prijelazna odredba u vezi s primjenom Konvencije o nadležnosti i izvršenju

Odredbe Konvencije o nadležnosti i izvršenju, primjenjive sukladno prethodnim člancima, ne proizvode učinke u odnosu na državu članicu osim iz dijela Konvencije koji je na snazi za tu državu u danom trenutku.

NASLOV XI

UČINCI NA ZAKONE DRŽAVA ČLANICA

ODJELJAK 1

PARNIČNI POSTUPCI NA OSNOVI VIŠE ŽIGOVA

Članak 105.

Simultani i sukcesivni parnični postupci na osnovi žigova Zajednice i nacionalnih žigova

1. Ako su tužbe za povredu žiga, s istim strankama i istim razlogom za podizanje tužbe, podnesene pred sudovima različitih država članica, jedna na osnovi žiga Zajednice, a druga na osnovi nacionalnog žiga:

- (a) sud, koji nije prvi počeo postupak, na vlastitu inicijativu odbija nadležnost u korist drugog suda ako su predmetni žigovi identični i vrijede za identične robe ili usluge. Sud, od kojega bi se zahtijevalo da odbije nadležnost, može obustaviti svoj postupak ako se nadležnost drugog suda osporava;

(b) sud, koji nije prvi počeo postupak, može obustaviti svoj postupak ako su predmetni žigovi identični i vrijede za slične robe ili usluge te ako su predmetni žigovi slični i vrijede za identične ili slične robe ili usluge.

2. Sud koji postupka po tužbi za povredu žiga Zajednice odbija tužbu ako je ranije donesena pravomoćna presuda o meritumu u vezi s istim strankama i istim razlogom za podizanje tužbe na osnovi identičnog nacionalnog žiga koji vrijedi za identične robe ili usluge.

3. Sud koji postupka po tužbi za povredu nacionalnog žiga odbija tužbu ako je ranije donesena pravomoćna presuda o meritumu u vezi s istim strankama i istim razlogom za podizanje tužbe na osnovi identičnog žiga Zajednice koji vrijedi za identične robe ili usluge.

4. Stavci 1., 2. i 3. ne primjenjuju se u odnosu na privremene i zaštitne mjere.

ODJELJAK 2

PRIMJENA NACIONALNOG ZAKONODAVSTVA U SVRHU ZABRANE KORIŠTENJA ŽIGOVA ZAJEDNICE

Članak 106.

Zabrana korištenja žigova Zajednice

1. Ako nije drugačije predviđeno, ova uredba ne utječe na pravo koje postoji prema zakonima država članica na podnošenje tužbe za povredu ranijih prava u smislu članka 8. ili članka 52. stavka 2. protiv korištenja kasnijeg žiga Zajednice. Tužbe za povredu ranijih prava u smislu članka 8. stavaka 2. i 4. ne mogu se podnositi ako nositelj ranijeg prava ne može podnijeti zahtjev za oglašavanje žiga Zajednice ništavim, u skladu s člankom 53. stavkom 2..

2. Ako nije drugačije predviđeno, ova uredba ne utječe na pravo na pokretanje postupka, sukladno građanskom, upravnom ili kaznenom zakonu države članice ili sukladno pravu Zajednice, u svrhu zabrane korištenja žiga Zajednice u mjeri u kojoj korištenje nacionalnog žiga može biti zabranjeno sukladno zakonu države članice ili pravu Zajednice.

Članak 107.

Ranija prava s lokalnim učinkom

1. Nositelj ranijeg prava koje se primjenjuje samo na određenom području može se usprotiviti korištenju žiga Zajednice na području u kojem je njegovo pravo zaštićeno ukoliko propisi odnosne države članice to dopuštaju.

2. Stavak 1. prestaje se primjenjivati ako je nositelj ranijeg prava prešutno pristao na korištenje žiga Zajednice na području gdje je njegovo pravo zaštićeno, u razdoblju od pet uzastopnih godina, dok je bio svjestan takovog korištenja, osim ako prijava za priznanje žiga Zajednice nije podnesena u lošoj vjeri.

3. Vlasnik žiga Zajednice nema pravo usprotiviti se korištenju prava iz stavka 1., čak iako se na to pravo više nije moguće pozivati protiv žiga Zajednice.

ODJELJAK 3

KONVERZIJA U PRIJAVU NACIONALNOG ŽIGA

Članak 108.

Zahtjev za primjenu nacionalnog postupka

1. Podnositelj prijave za priznanje ili vlasnik žiga Zajednice može zahtijevati konverziju njegove prijave za priznanje žiga Zajednice ili žiga Zajednice u prijavu za priznanje nacionalnog žiga:

- (a) u mjeri u kojoj je prijava za priznanje žiga Zajednice odbijena, povučena ili se smatra povučenom;
- (b) u mjeri u kojoj žig Zajednice prestaje proizvoditi učinke.

2. Do konverzije neće doći:

- (a) ako su prava vlasnika žiga Zajednice opozvana na osnovi nekorištenja, osim ako je u državi članici, za koju se konverzija zahtijeva, žig Zajednice stavljen u uporabu koja se smatra izvornom uporabom prema propisima te države članice;
- (b) u svrhu zaštite u državi članici u kojoj se, u skladu s odlukom Ureda ili nacionalnog suda, razlozi za odbijanje registracije ili razlozi za opoziv ili ništavost primjenjuju na prijave za priznanje žiga Zajednice ili na žig Zajednice.

3. Prijava za priznanje nacionalnog žiga koja proizlazi iz konverzije prijave za priznanje žiga Zajednice ili žiga Zajednice dobiva, u predmetnoj državi članici, datum podnošenja ili datum prvenstva te prijave ili žiga te, prema potrebi, prednost žiga te države zahtijevanu sukladno člancima 34. i 35..

4. U slučajevima kada:

- se prijava za priznanje žiga Zajednice smatra povučenom ili je odbijena odlukom Ureda koja je postala konačna,
- žig Zajednice prestaje proizvoditi učinke kao rezultat odluke Ureda koja je postala konačna ili kao rezultat registracije odricanja od žiga Zajednice,

Ured šalje podnositelju prijave ili vlasniku žiga dopis u kojem se određuje razdoblje od tri mjeseca od datuma tog dopisa u kojem se može podnijeti zahtjev za konverziju.

5. Ako je prijava za priznanje žiga Zajednice povučena ili žig Zajednice prestaje proizvoditi učinke kao rezultat propusta da se obnovi registracija, zahtjev za konverziju se podnosi u roku od tri mjeseca od datuma na koji je prijava za priznanje žiga Zajednice povučena ili datuma na koji registracija žiga Zajednice istječe.

6. Ako žig Zajednice prestaje proizvoditi učinke kao rezultat odluke nacionalnog suda, zahtjev za konverziju se podnosi u roku od tri mjeseca od datuma na koji je ta odluka postala pravomoćna.

7. Učinak naveden u članku 32. zastarijeva ako zahtjev nije podnesen u odgovarajućem roku.

Članak 109.

Podnošenje, objava i prijenos zahtjeva za konverziju

1. Zahtjev za konverziju se podnosi Uredu i u njemu se precizira država članica u kojoj se želi provesti postupak registracije nacionalnog žiga. Zahtjev se ne smatra podnesenim dok nije plaćena pristojba za konverziju.

2. Ako je prijava za priznanje žiga Zajednice objavljena, prijam zahtjeva za konverziju se unosi u Registar žigova Zajednice i zahtjev se objavljuje.

3. Ured provjerava može li konverzija biti zahtijevana u skladu s člankom 108. stavkom 1., je li zahtjev podnesen u roku predviđenom člankom 108. stavcima 4., 5. i 6., ovisno o slučaju, te je li plaćena pristojba za konverziju. Ako su ti uvjeti ispunjeni, Ured šalje zahtjev središnjim uredima za industrijsko vlasništvo navedenim u zahtjevu. Po zahtjevu središnjeg ureda za industrijsko vlasništvo predmetne države, Ured tom središnjem uredu pruža svaku informaciju koja će mu omogućiti da donese odluku o prihvatljivosti zahtjeva.

Članak 110.

Formalni uvjeti za konverziju

1. Bilo koji središnji ured za industrijsko vlasništvo kojemu je zahtjev prenesen odlučuje o njegovoj prihvatljivosti.

2. Prijava za priznanje žiga Zajednice ili žig Zajednice, preneseni u skladu s člankom 109., ne podliježu formalnim uvjetima iz nacionalnog zakonodavstva koji su različiti od ili dopunjuju uvjete predviđene ovom uredbom ili Provedbenom uredbom.

3. Bilo koji središnji ured za industrijsko vlasništvo kojemu je zahtjev prenesen može tražiti da podnositelj prijave, u roku ne kraćem od dva mjeseca:

- (a) plati nacionalnu pristojbu za prijavu;
- (b) podnese prijevod zahtjeva i priloženih dokumenata na jednom od službenih jezika predmetne države;
- (c) naznači dostavnu adresu u predmetnoj državi;
- (d) dostavi prikaz žiga u broju kopija koji odredi predmetna država.

NASLOV XII

URED

ODJELJAK 1

OPĆE ODREDBE

Članak 111.

Pravni status

1. Ured je tijelo Zajednice i ima pravnu osobnost.

2. U svakoj od država članica Ured ima najširu pravnu sposobnost koju prema zakonu odnosne države mogu imati pravne osobe; može, posebice, stjecati ili raspolagati pokretnom i nepokretnom imovinom i može biti stranka u pravnom postupku.

3. Ured zastupa njegov predsjednik.

Članak 112.

Kadrovi

1. Bez dovođenja u pitanje primjene članka 131. na članove komisije za žalbe, pravilnik o službi za dužnosnike Europskih zajednica, radnopravni propisi za ostale službenike Europskih zajednica te provedbeni propisi u vezi s navedenim, uređeni sporazumom između institucija Europskih zajednica, primjenjuju se na osoblje Ureda,.
2. Bez dovođenja u pitanje članka 120., Ured u odnosu na svoje kadrove primjenjuje ovlasti koje pripadaju svakoj instituciji sukladno pravilniku o službi za dužnosnike i radnopravnim propisima za ostale službenike.

Članak 113.

Privilegiji i imuniteti

Na Ured se primjenjuje Protokol o povlasticama i imunitetima Europskih zajednica.

Članak 114.

Odgovornost

1. Ugovorna odgovornost Ureda uređuje se zakonom primjenjivim na predmetni ugovor.
2. Sud pravde nadležan je za donošenje presude prema arbitražnoj klauzuli sadržanoj u ugovoru kojeg je zaključio Ured.
3. U slučaju neugovorne odgovornosti, Ured, u skladu s općim načelima zajedničkim za zakone država članica, nadoknađuje svaku štetu prouzročenu od strane njegovih odjela ili službenika u obavljanju njihovih dužnosti.
4. Sud pravde ima nadležnost u sporovima u vezi s nadoknadom štete u smislu stavka 3..
5. Osobna odgovornost zaposlenika prema Uredu uređuje se odredbama pravilnika o službi za dužnosnike ili radnopravnim propisima za ostale službenike.

Članak 115.

Jezici

1. Prijava za priznanje žiga Zajednice podnosi se na jednom od službenih jezika Europske zajednice.
 2. Jezici Ureda su engleski, francuski, njemački, talijanski i španjolski.
 3. Podnositelj prijave mora naznačiti drugi jezik, koji je jedan od jezika Ureda, a koji podnositelj prijave prihvaća kao mogući jezik za postupke prigovora, opoziva ili oglašavanje ništavosti.
- Ako je prijava podnesena na jeziku koji nije jedan od jezika Ureda, Ured će se pobrinuti da prijava, kako je opisana u članku 26. stavku 1., bude prevedena na jezik kojega je naznačio podnositelj prijave.
4. Kada je podnositelj prijave za priznanje žiga Zajednice jedina stranka u postupku pred Uredom, u postupku se koristi jezik koji je korišten za podnošenje prijave za priznanje žiga Zajednice. Ako je prijava sačinjena na jeziku koji nije jedan od jezika Ureda, Ured može poslati dopis podnositelju prijave na drugom jeziku kojega je podnositelj prijave naznačio u svojoj prijavi.
 5. Obavijest o prigovoru i zahtjev za opoziv ili oglašavanje ništavosti podnose se na jednom od jezika Ureda.

6. Ako je, u skladu sa stavkom 5., odabrani jezik za obavijest o prigovoru ili za zahtjev za opoziv ili oglašavanje ništavosti jezik iz prijave za priznanje žiga ili drugi jezik naznačen kada je prijava podnošena, taj jezik će biti jezik postupka.

Ako, u skladu sa stavkom 5., odabrani jezik za obavijest o prigovoru ili za zahtjev za opoziv ili oglašavanje ništavosti nije ni jezik iz prijave za priznanje žiga niti drugi jezik naznačen kada je prijava podnošena, od suprotne strane ili strane koja zahtijeva opoziv ili oglašavanje ništavosti bit će zahtijevano da na vlastiti trošak izvrši i podnese prijevod svog zahtjeva, ili na jeziku prijave za priznanje žiga, pod uvjetom da se radi o jeziku Ureda, ili na drugom jeziku naznačenom kada je prijava podnošena. Prijevod se podnosi u roku propisanom provedbenom uredbom. Jezik na koji je zahtjev preveden tada postaje jezik postupka.

7. Stranke u postupcima po prigovoru, zahtjevu za opoziv ili oglašavanje ništavosti ili po žalbi mogu se dogovoriti da jedan od ostalih službenih jezika Europske zajednice bude jezik postupka.

Članak 116.

Objava; upisi u Registar

1. Prijava za priznanje žiga Zajednice, kako je opisana u članku 26. stavku 1., i sve druge informacije objava kojih je propisana ovom uredbom ili provedbenom uredbom, objavljuje se na svim službenim jezicima Europske zajednice.

2. Svaki upis u Registar žigova Zajednice vrši se na svim službenim jezicima Europske zajednice.

3. Kada postoji nejasnoća, tekst na jeziku Ureda na kojem je podnesena prijava za priznanje žiga Zajednice smatra se autentičnim. Ako je prijava podnesena na službenom jeziku Europske zajednice koji nije jezik Ureda, tekst na drugom jeziku kojega je naznačio podnositelj prijave smatra se autentičnim.

Članak 117.

Usluge prevođenja potrebne za funkcioniranje Ureda pruža Centar za prevođenje tijela Unije, nakon što počne djelovati.

Članak 118.

Nadzor zakonitosti

1. Komisija provjerava zakonitost onih akata predsjednika Ureda za koje zakon Zajednice ne predviđa bilo kakvu provjeru zakonitosti od strane drugog tijela te akata odbora za proračun priključenog Uredu sukladno članku 133.

2. Komisija zahtijeva da svi nezakoniti akti, u smislu stavka 1., budu izmijenjeni ili poništeni.

3. Države članice i bilo koja osoba izravno i osobno umiješana mogu Komisiju izvijestiti o bilo kojem aktu u smislu stavka 1., bilo da je izričit ili impliciran, čiju zakonitost Komisija ispituje. Obavijest Komisiji upućuje se u roku od 15 dana od dana na koji je predmetna stranka prvi put saznala za takav akt. Komisija donosi odluku u roku od mjesec dana. Ako u tom roku odluka nije donesena, smatra se da je slučaj odbačen.

ODJELJAK 2

UPRAVLJANJE UREDOM

Članak 119.

Ovlasti predsjednika

1. Uredom rukovodi predsjednik.

2. U tu svrhu, predsjednik posebice ima sljedeće dužnosti i ovlasti:

- (a) poduzima sve potrebne mjere, uključujući usvajanje unutarnjih upravnih smjernica i objavu obavijesti, da osigura funkcioniranje Ureda;
- (b) može Komisiji podnositi prijedloge za izmjenu i dopunu ove uredbe, provedbene uredbe, poslovnika komisije za žalbe, pravilnika o pristojbama i bilo kojih drugih propisa koji se primjenjuju u odnosu na žigove Zajednice nakon konzultiranja administrativnog odbora, te u slučaju pravila o pristojbama i proračunskih odredbi ove uredbe, odbora za proračun;
- (c) pravi procjenu prihoda i rashoda Ureda i izvršava proračun;
- (d) svake godine Komisiji, Europskom parlamentu i administrativnom odboru podnosi izvješće rukovoditelja;
- (e) u odnosu na osoblje vrši ovlasti utvrđene člankom 112. stavkom 2.;
- (f) može prenositi svoje ovlasti.

3. Predsjedniku pomažu jedan ili više potpredsjednika. Ako je predsjednik odsutan ili spriječen, potpredsjednik ili jedan od potpredsjednika zauzima njegovo mjesto u skladu s procedurom koju je utvrdio administrativni odbor.

Članak 120.

Imenovanje visokih dužnosnika

1. Predsjednika Ureda imenuje Vijeće s liste od najviše tri kandidata, koju priprema administrativni odbor. Ovlast za smjenjivanje predsjednika ima Vijeće, koje postupa po prijedlogu administrativnog odbora.
2. Mandat predsjednika ne traje dulje od pet godina i može se obnoviti.
3. Potpredsjednik ili potpredsjednici Ureda imenuju se ili smjenjuju na način iz stavka 1., nakon konzultacija s predsjednikom.
4. Vijeće vrši disciplinski nadzor nad dužnosnicima navedenim u staccima 1. i 3. ovog članka.

ODJELJAK 3

ADMINISTRATIVNI ODBOR

Članak 121.

Osnivanje i ovlasti

1. Ovime se pri Uredu uspostavlja Administrativni odbor. Bez dovođenja u pitanje ovlasti dodijeljenih odboru za proračun u Odjeljku 5. – proračunska i financijska kontrola – definirane su ovlasti Administrativnog odbora (dole).
2. Administrativni odbor sačinjava listu kandidata predviđenu člankom 120.
3. Odbor određuje datum prvog podnošenja prijave za priznanje žiga Zajednice, sukladno članku 143. stavku 3..
4. Odbor savjetuje predsjednika o pitanjima iz odgovornosti Ureda.
5. Odbor se konzultira prije usvajanja smjernica za ispitivanje u Uredu te u drugim slučajevima predviđenim ovom uredbom.

6. Administrativni odbor također može davati mišljenja i tražiti informacije od predsjednika i Komisije kada to smatra potrebnim.

Članak 122.

Sastav

1. Administrativni odbor sastoji se od po jednog predstavnika svake od država članica i jednog predstavnika Komisije te njihovih zamjena.
2. Članovima Administrativnog odbora mogu, podložno odredbama poslovnika Odbora, asistirati savjetnici ili eksperti.

Članak 123.

Predsjedanje

1. Administrativni odbor između svojih članova bira predsjedatelja i zamjenika predsjedatelja. Zamjenik predsjedatelja po službenoj dužnosti zamjenjuje predsjedatelja u slučaju da je predsjedatelj spriječen da obavlja svoje dužnosti.
2. Trajanje mandata predsjedatelja i zamjenika predsjedatelja je tri godine i može se obnoviti.

Članak 124.

Sastanci

1. Sastanke Administrativnog odbora saziva predsjedatelj.
2. Predsjednik Ureda sudjeluje u raspravama, osim ako Administrativni odbor ne odluči drugačije.
3. Administrativni odbor održava redovni sastanak jednom godišnje; također se sastaje na inicijativu predsjedatelja ili po zahtjevu Komisije ili jedne trećine država članica.
4. Administrativni odbor usvaja poslovnik.
5. Administrativni odbor odluke donosi običnom većinom predstavnika država članica. Međutim, tročetvrtinska većina predstavnika država članica zahtijeva se za odluke koje je Administrativni odbor ovlašten da donosi sukladno članku 120. stavcima 1. i 3.. U oba slučaja svaka od država članica ima jedan glas.
6. Administrativni odbor može na svoje sastanke pozivati promatrače.
7. Tajništvo Administrativnog odbora osigurava Ured.

ODJELJAK 4.

PRIMJENA POSTUPAKA

Članak 125.

Nadležnost

Za donošenje odluka u vezi s postupcima utvrđenim ovom uredbom nadležni su:

- (a) ispitivači;

- (b) odjeli za prigovore;
- (c) odjel za upravljanje žigovima i pravne poslove;
- (d) odjeli za poništenja;
- (e) komisije za žalbe.

Članak 126.

Ispitivači

Ispitivač je nadležan za donošenje odluka u ime Ureda u vezi s prijavom za registraciju žiga Zajednice, uključujući pitanja iz članaka 36., 37., 38. i 66., osim ako nije nadležan odjel za prigovore.

Članak 127.

Odjeli za prigovore

1. Odjel za prigovore nadležan je za donošenje odluka po prigovorima na prijave za registraciju žiga Zajednice.
2. Odjel za prigovore sastoji se od tri člana. Najmanje jedan od njih mora imati pravničko obrazovanje.

Članak 128.

Odjel za upravljanje žigovima i pravne poslove

1. Odjel za upravljanje žigovima i pravne poslove nadležan je za donošenje onih odluka predviđenih ovom uredbom koje ne potpadaju pod nadležnost ispitivača, odjela za prigovore ili odjela za poništenja. Posebice je nadležan za donošenje odluka u vezi s upisima u Registar žigova Zajednice.
2. Također je nadležan za vođenje liste profesionalnih zastupnika iz članka 89.
3. Odluke odjela donose članovi odjela pojedinačno.

Članak 129.

Odjeli za poništenja

1. Odjel za poništenja nadležan je za donošenje odluka u vezi sa zahtjevima za opoziv ili oglašavanje ništavosti žiga Zajednice.
2. Odjel za poništenja sastoji se od tri člana. Najmanje jedan od njih mora imati pravničko obrazovanje.

Članak 130.

Komisije za žalbe

1. Komisije za žalbe nadležne su za odlučivanje po žalbama na odluke ispitivača, odjela za prigovore, odjela za upravljanje žigovima i pravne poslove te odjela za poništenja.
2. Komisija za žalbe sastoji se od tri člana. Najmanje dva člana moraju imati pravničko obrazovanje.

Članak 131.

Neovisnost članova komisija za žalbe

1. Članovi komisija za žalbe, uključujući predsjedatelja, imenuju se na mandat od pet godina u skladu s procedurom utvrđenom člankom 120. za imenovanje predsjednika Ureda. Za vrijeme trajanja mandata ne mogu biti smijenjeni, osim ako ne postoje ozbiljni razlozi za smjenu i ako Sud pravde, po zahtjevu tijela koje ih je imenovalo, ne donese odluku o smjeni. Njihov mandat može se obnoviti.
2. Članovi komisija za žalbe su neovisni. Prilikom donošenja odluka nisu obvezani bilo kakvim smjernicama.
3. Članovi komisija za žalbe ne mogu biti ispitivači ili članovi odjela za prigovore, odjela za upravljanje žigovima i pravne poslove ili odjela za poništenja.

Članak 132.

Izuzeće i prigovor

1. Ispitivači i članovi odjela uspostavljenih unutar Ureda, ili članovi komisija za žalbe, ne mogu sudjelovati u bilo kojem postupku ako u njemu imaju osobni interes, ili ako su prethodno u njemu zastupali jednu od stranaka. Dva od tri člana odjela za prigovore nisu sudjelovali u ispitivanju prijave. Članovi odjela za poništenja ne mogu sudjelovati u postupku ako su sudjelovali u donošenju konačne odluke po predmetu iz tog postupka, koja je donesena u okviru postupka za registraciju žiga ili postupka po prigovoru. Članovi komisija za žalbe ne mogu sudjelovati u žalbenim postupcima ako su sudjelovali u donošenju odluke protiv koje je žalba podnesena.
2. Ako, zbog nekog od razloga navedenih u stavku 1. ili drugog razloga, član nekog od odjela ili komisije za žalbe smatra da ne bi trebao sudjelovati u postupku, o tome obavješćuje odnosni odjel ili komisiju.
3. Protiv ispitivača i članova odjela ili komisije za žalbe stranka može uložiti prigovor na osnovu nekog od razloga iz stavka 1., ili ako sumnja na pristranost. Prigovor nije dopušten ako je stranka postupala dok je bila svjesna razloga za prigovor. Prigovor ne može biti zasnovan na državljanstvu ispitivača ili člana odjela ili komisije.
4. Odjeli i komisije za žalbe odlučuju o postupanju u slučajevima preciziranim u stavcima 2. i 3. bez sudjelovanja predmetnog člana. U svrhu donošenja odluke, člana koji se povlači ili protiv kojega je podnesen prigovor u odjelu ili komisiji mijenja njegov zamjenik.

ODJELJAK 5.

PRORAČUNSKA I FINANCIJSKA KONTROLA

Članak 133.

Odbor za proračun

1. Ovime se pri Uredu uspostavlja Odbor za proračun. Odbor za proračun ima ovlasti koje su mu dodijeljene u ovom odjeljku i u članku 39. stavku 4.
2. Članak 121. stavak 6., članci 122. i 123. te članak 124. stavci 1. do 4., 6. i 7. primjenjuju se na Odbor za proračun *mutatis mutandis*.
3. Odbor za proračun odluke donosi običnom većinom predstavnika država članica. Međutim, tročetvrtinska većina predstavnika država članica zahtijeva se za odluke koje je Odbor za proračun ovlašten da donosi sukladno člancima 39. stavkom 4., 135. stavkom 3. i 138.. U oba slučaja svaka od država članica ima jedan glas.

Članak 134.

Proračun

1. Procjena svih prihoda i troškova Ureda priprema se za svaku fiskalnu godinu i prikazuje se u proračunu Ureda, pri čemu svaka fiskalna godina odgovara kalendarskoj godini.
2. Prihodi i troškovi prikazani u proračunu su uravnoteženi.
3. Prihod se sastoji, bez dovođenja u pitanje drugih vrsta zarade, od ukupnog iznosa naplativih pristojbi prema propisima o pristojbama i, u potrebnoj mjeri, subvencije iz posebne proračunske stavke glavnog proračuna Europskih zajednica, dijela za Komisiju.

Članak 135.

Priprema proračuna

1. Svake godine predsjednik pravi procjenu prihoda i rashoda Ureda za sljedeću godinu i dokument šalje Odboru za proračun ne kasnije od 31. ožujka svake godine, zajedno s tablicama.
2. Ako je u proračunu predviđena subvencija Zajednice, Odbor za proračun procjenu odmah šalje Komisiji, koja je proslijeđuje tijelu Zajednice zaduženom za proračun. Komisija može priložiti mišljenje o procijenjenom iznosu subvencije, zajedno s alternativnom procjenom.
3. Odbor za proračun usvaja proračun, koji uključuje proračunske tablice Ureda. Ako je u procijenjenom proračunu sadržana subvencija iz glavnog proračuna zajednice, proračun Ureda se, ako je potrebno, prilagođava.

Članak 136.

Financijska kontrola

Kontrolu nad obvezama i podmirenjem svih troškova te kontrolu nad postojanjem i naplatom prihoda Ureda vrši financijski kontrolor kojeg imenuje Odbor za proračun.

Članak 137.

Revizija poslovnih knjiga

1. Ne kasnije od 31. ožujka svake godine predsjednik šalje poslovne knjige Ureda s ukupnim prihodima i rashodima za proteklu fiskalnu godinu Komisiji, Europskom parlamentu, Odboru za proračun i Sudu revizora. Sud revizora ih provjerava u skladu s člankom 188c Ugovora.
2. Odbor za proračun daje odobrenje predsjedniku Ureda glede izvršenja proračuna.

Članak 138.

Financijske odredbe

Odbor za proračun, nakon konzultacija sa Sudom revizora Europskih zajednica i Komisijom, usvaja unutarnje financijske odredbe kojima se posebice precizira postupak pripreme te izvršenje proračuna Ureda. Financijske odredbe se zasnivaju, u mjeri u kojoj postoji kompatibilnost s posebnom naravi Ureda, na financijskim propisima usvojenim od strane drugih tijela koje je osnovala Zajednica.

Članak 139.

Pravilnik o pristojbama

1. Pravilnik o pristojbama određuje, posebice, iznose pristojbi i načine plaćanja.
2. Iznosi pristojbi se određuju u visini koja osigurava da je prihod od njih u načelu dovoljan da proračun Ureda bude uravnotežen.
3. Pravilnik o pristojbama se usvaja te mijenja i dopunjuje u skladu s procedurom utvrđenom u članku 141.

NASLOV XIII

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 140.

Provedbene odredbe Zajednice

1. Propisi za provođenje ove uredbe donose se Provedbenom uredbom.
2. Osim pristojbi predviđenih prethodnim člancima, pristojbe se naplaćuju, u skladu s detaljnim pravilima primjene utvrđenim Provedbenom uredbom, i u dole navedenim slučajevima:
 1. izmjena prikaza žiga Zajednice;
 2. zakašnjelo plaćanje registracijske pristojbe;
 3. izdavanje potvrde o registraciji;
 4. registracija prijenosa žiga Zajednice;
 5. registracija licence ili drugog prava u vezi sa žigom Zajednice;
 6. registracija licence ili drugog prava u vezi s prijavom za priznanje žiga Zajednice;
 7. poništenje registracije licence ili drugog prava,
 8. izmjena registriranog žiga Zajednice;
 9. izdavanje izvadaka iz Registra;
 10. uvid u predmete;
 11. izdavanje kopija dokumenata iz predmeta;
 12. izdavanje certificiranih kopija prijave;
 13. prijenos podataka sadržanih u predmetu;
 14. provjera utvrđenih iznosa troškova postupka koji se refundiraju;
3. Provedbena uredba i poslovnik komisije za žalbe se usvajaju te mijenjaju i dopunjuju u skladu s procedurom utvrđenom u članku 141.

Članak 141.

Osnivanje odbora i postupak usvajanja provedbenih propisa

1. Komisiji pomaže Odbor za pristojbe, provedbene propise i postupak Komisije za žalbe Ureda za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (žigovi i dizajn), koji se sastoji od predstavnika država članica, a predsjedna mu predstavnik Komisije.
2. Predstavnik Komisije podnosi Odboru nacrt mjera koje treba poduzeti. Odbor daje svoje mišljenje na nacrt u roku kojeg predsjedatelj određuje sukladno žurnosti materije. Mišljenje se donosi većinom određenom u članku 148. stavku 2. Sporazuma o odlukama koje usvaja Vijeće po prijedlogu Komisije. Glasovi predstavnika država članica u Odboru se ponderiraju na način utvrđen u tom članku. Predsjednik ne glasuje.

Komisija usvaja predviđene mjere ako su u skladu s mišljenjem Odbora.

Ako predviđene mjere nisu u skladu s mišljenjem Odbora, ili ako mišljene nije dano, Komisija, bez odgode, podnosi Vijeću prijedlog u vezi s mjerama koje treba poduzeti. Vijeće odlučuje kvalificiranom većinom.

Ako, po isteku razdoblja od tri mjeseca od datuma upućivanja Vijeću, Vijeće nije postupalo, predložene mjere usvaja Komisija, osim ako se Vijeće nije izjasnilo protiv mjera običnom većinom.

Članak 142.

Usklađenost s drugim propisima Zajednice

Ova uredba nema utjecaja na Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2081/92 o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka podrijetla poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda⁷ od 14. srpnja 1992., a posebno ne na njezin članak 14..

Članak 143.

Stupanje na snagu

1. Ova uredba stupa na snagu 60-og dana od dana njezine objave u Službenim novinama Europskih zajednica.
2. Države članice u roku od tri godine od stupanja na snagu ove uredbe poduzimaju potrebne mjere u svrhu provedbe njezinih članaka 91. i 110. i o tim mjerama bez odlaganja obavješćuju Komisiju.
3. Prijave za priznanje žigova Zajednice mogu se podnositi Uredu od datuma kojega odredi Administrativni odbor po preporuci predsjednika Ureda.
4. Prijave za priznanje žiga Zajednice podnesene u razdoblju od tri mjeseca prije datuma navedenog u stavku 3. smatra se da su podnesene na taj datum.

Ova uredba u cijelosti je obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sačinjeno u Bruxellesu, 20. prosinca 1993..

Za Vijeće

predsjednik

A. BOURGEOIS

⁷ Sl. gl. br. L 208, 24. 7. 1992., str. 1

Izjava Vijeća i Komisije o sjedištu Ureda za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (žigovi i dizajn)

'Prilikom usvajanja Uredbe o žigu zajednice, Vijeće i Komisija bilježe:

- da su predstavnici vlasti država članica, na sastanku na razini šefova država i vlada 29. listopada 1993., odlučili da Ured za harmonizaciju unutarnjeg tržišta (žigovi i dizajn) treba imati svoje sjedište u Španjolskoj, u gradu kojeg odrede španjolske vlasti;

- da su španjolske vlasti odredile Alicante za sjedište Ureda.'